

حصن المسلم

**Muslimens festning av dhikr
fra Koranen og sunnah**

Muslimens festning av dhikr fra Koranen og sunnah

Sa'id bin Ali bin Wahf al-Qahtani

Muslimens festning: Dhikr fra Boken og sunnah

En ydmyk tjener av Allah

Dr. Sa'id bin Ali bin Wahf al-Qahtani

I Allahs Navn, den Barmhjertige, den Nåderike

Forord

Sannelig, all lovprisning tilhører Allah, vi lovpriser Ham, og vi søker Hans hjelp, og vi søker Hans tilgivelse, og vi søker tilflukt hos Allah fra det onde fra våre sjeler og det onde av våre handlinger. Den Allah veileder, kan ingen villeder, og den Han villeder, finnes det ingen veileder for, og jeg bevitner at det ikke finnes noen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene som har ingen partnere. Og jeg bevitner også at Muhammad er Hans tjener og Hans sendebud. Måtte Allahs velsignelser og fred være over ham, hans familie, hans følgesvenner og alle som følger dem med godhet frem til Dommens dag. Måtte Han gi dem rikelig med fred.

Videre:

Dette er en kortfattet utgave som jeg har forkortet fra min bok: Dhikr (Ihukommelse), bønn

og helbredelse med ruqyah fra Boken og Sunnah¹. I denne har jeg forkortet kapitlet av bønneord, slik at den skal være lett å bære på reiser.å

Jeg har begrenset meg til selve teksten i dhikr, og i kildehenvisningene har jeg nøydt meg med å oppgi én eller to av kildene som er nevnt i originalverket. Den som ønsker å vite hvilken følgesvenn (ṣaḥābī) som har overlevert hadithen, eller ønsker mer utførlige kildehenvisninger, må gå tilbake til originalverket. Jeg ber Allah, Den Mektige og Opphøyde, ved Hans vakreste navn og Hans opphøyde egenskaper, om å gjøre dette oppriktig for Hans skyld, og om at Han lar det være til nytte for meg i mitt liv og etter min død. Jeg ber også om at Han lar det være til nytte for den som leser det, trykker det eller bidrar til at det sprer seg. Sannelig, Han – opphøyet er Han – er Den som har herredømmet over dette og har makt til å gjøre det. Må Allahs fred og velsignelser være over vår profet Muhammad, hans familie, hans følgesvenner og de som følger dem i godhet til Dommedagen.

Forfatteren

Skrevet i måneden Safar 1409 H

Dyden ved dhikr

Allah Den Opphøyde sa:

¹ Den nevnte originalen har blitt trykt, lovpriset være Allah, med omfattende kildehenvisninger for dens hadither i fire bind. Hisn al-Muslim er i det første og andre bindet denne utgaven.

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ 152﴾

«ihukom Meg, så vil Jeg ihukomme dere. Og vær takknemlige mot Meg og ikke vær utakknemlige. 152»¹

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا 41﴾

«Å dere som tror! Ihukom Allah ofte.»²

﴿...وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾

«...og de menn og kvinner som ihukommer Allah ofte, for dem har Allah beredt tilgivelse og en stor belønning»³

﴿وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِنَ الْغَافِلِينَ 205﴾

«Og ihukom din Herre i ditt indre, med ydmykhet og frykt, uten å heve stemmen, morgen og kveld. Vær ikke blant de uoppmerksomme.»⁴

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

﴿مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ، وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ، مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ﴾

«Liknelsen på den som ihukommer sin Herre og den som ikke ihukommer sin Herre, er liknelsen på den levende og den døde.»⁵

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

¹ Surah Al-Baqarah: 152.

² Surah Al-Ahzab: 41.

³ Surah Al-Ahzab: 35.

⁴ Surah Al-A'raf: 205.

⁵ al-Bukhari med al-Fath (11/208) ved nummeret (6407), og Muslim (1/539) ved nummeret (779) med ordlyden: «sammenlignelsen til huset som Allah nevnes i og huset som Allah ikke nevnes i, er som den levende og den døde.»

«أَلَا أُتَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ، وَأَرْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ، وَأَرْفَعَهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ، وَخَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرَقِ، وَخَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ أَنْ تُلْقُوا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا أَعْنَاقَكُمْ؟» قَالُوا بَلَى. «ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى»،

«Skal jeg ikke fortelle dere om den beste av deres gjerninger, den reneste av dem hos deres Herre, den som hever dere mest i rang, og som er bedre for dere enn å gi bort gull og sølv, og bedre for dere enn å møte deres fiende, slik at dere hugger av deres hoder og de hugger av deres?» De sa: «Jo.» Han sa: «Å ihukomme Allah, Den Opphøyde.»¹

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

«يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عِبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ، ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَالٍ، ذَكَرْتُهُ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِدْرًا، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْسِيهِ أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً»،

«Allah Den Opphøyde sier: Jeg er slik Min tjener forventer at Jeg er, og Jeg er med ham når han ihukommer Meg. Hvis han ihukommer Meg i seg selv, ihukommer Jeg ham i Meg selv. Hvis han ihukommer Meg i en forsamling, ihukommer Jeg ham i en forsamling som er bedre enn den. Hvis han nærmer seg Meg et håndsspenn, nærmer Jeg Meg ham en alen. Hvis han nærmer seg Meg en alen,

¹ At-Tirmidhi (5/459) ved nummeret (3377), og Ibn Majah (2/124) ved nummeret (3790), og se: Sahih Ibn Majah (2/316), og Sahih At-Tirmidhi (3/139).

nærmer Jeg Meg ham en favn. Og hvis han kommer til Meg gående, kommer Jeg til ham løpende.»¹

Det ble overlevert fra 'Abdullah ibn Busr (måtte Allah være fornøyd med ham) at en mann sa: «Allahs sendebud, islams lover og påbud har blitt mange for meg. Fortell meg derfor om noe jeg kan holde fast ved.» Han svarte:

«لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ»

«La tungen din alltid være fuktig av ihukommelsen av Allah.»²

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa: «مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ: (الـمـ) حَرْفٌ، وَلَكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَا م حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ».

«Den som leser en bokstav fra Allahs Bok (Koranen), får en god gjerning for hver bokstav han leser, og hver god gjerning blir multiplisert ti ganger. Jeg sier ikke: Alif Lam Mim er én bokstav, men Alif er én bokstav, Lam er én bokstav, og Mim er én bokstav.»³

Det ble fortalt av 'Uqbah ibn 'Āmir (måtte Allah være fornøyd med han) at han sa: Profeten (fred og

¹ al-Bukhari (8/171) ved nummeret (7405), og Muslim (4/2061) ved nummeret (2675), og ordlyden tilhører al-Bukhari.

² At-Tirmidhi (5/458) ved nummeret (3375), og Ibn Majah (2/1246) ved nummeret (3793), og autentisert av al-Albani i: Sahih At-Tirmidhi (3/139), og Sahih Ibn Majah (2/317).

³ " At-Tirmidhi (5/75) ved nummeret (2910), og autentisert av al-Albani: Sahih At-Tirmidhi (3/9), og Sahih al-Jami as-Saghir (5/340)."

velsignelse være med han) kom ut mens vi var i As-Suffah, og han sa:

«أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَغْدُوَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بُطْحَانَ، أَوْ إِلَى الْعَقِيقِ، فَيَأْتِي مِنْهُ بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَؤَيْنِ فِي غَيْرِ إِنْهُمْ وَلَا قَطِيعَةٍ رَحِمَ؟»

«Hvem av dere ønsker å dra tidlig hver dag til Buthan eller til al-'Aqīq, og vende tilbake derfra med to store hunnkameler, uten å ha begått en synd eller brutt familieband?» Så sa vi: «Allahs sendebud, det ønsker vi.» Han sa:

«أَفَلَا يَغْدُو أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمُ، أَوْ يَفْرَأُ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ، وَثَلَاثَ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ، وَأَرْبَعٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ، وَمَنْ أَعْدَاهُنَّ مِنَ الْإِبِلِ.»

«Drar ikke en av dere til moskeen om morgenen for å lære, eller lese to vers fra Allahs, den Mektige og Majestetiske, Bok? Det er bedre for ham enn to hunnkameler, og tre er bedre for ham enn tre, og fire er bedre for ham enn fire, og ethvert antall er bedre enn et tilsvarende antall kameler.»¹

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

«مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ، كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تَرَةٌ، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تَرَةٌ.»

«Den som setter seg et sted uten å ihukomme Allah, vil pådra seg et tap fra Allah, og den som legger seg et sted uten å ihukomme Allah, vil pådra seg et tap fra Allah.»²

¹ Muslim (1/553) ved nummeret (803).

² Abu Dawood (4/264) ved nummeret (4856), og andre, og se: Sahih al-Jami (5/342).

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

«مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ، وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تِرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ، وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ».

«Ingen gruppe mennesker sitter i en forsamling uten å ihukomme Allah og uten å sende velsignelser over sin profet, uten at det vil bli en kilde til anger for dem. Hvis Allah vil, straffer Han dem, og hvis Han vil, tilgir Han dem.»¹

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

«مَا مِنْ قَوْمٍ يَقُومُونَ مِنْ مَجْلِسٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جِيفَةِ حِمَارٍ، وَكَانَ لَهُمْ حَسْرَةٌ».

«Ingen gruppe mennesker reiser seg fra en forsamling der de ikke ihukommer Allah, uten at de reiser seg som om de hadde sittet ved et dødt esel, og det vil være en kilde til anger for dem.»²

1. Dhikr når man våkner fra søvn

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ».

«All lovprisning tilhører Allah, som gav oss liv etter at Han lot oss dø, og til Ham er oppstandelsen.»³

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي».

¹ At-Tirmidhi (5/461) ved nummeret (3380), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/140)."

² Abu Dawood (4/264) ved nummeret (4855), og Ahmad (2/389) ved nummeret (10680) og se: Sahih Al-Jami (5/176).

³ al-Bukhari med al-Fath (11/113) ved nummeret (6314) og Muslim (4/2083) ved nummeret (2711).

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting, ære være Allah, og all pris tilhører Allah, og det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, og Allah er Den største, og det finnes ingen makt eller styrke unntatt ved Allah, Den Høyeste, Den Veldige, min Herre, tilgi meg»¹

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَاقَانِي فِي جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي، وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ».

«All lovprisning tilhører Allah, som har gitt meg helse i min kropp, gitt meg min sjel tilbake, og tillatt meg å ihukomme Ham.»²

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ 190 الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 191 رَبَّنَا إِنَّكَ مِنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ 192 رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعنا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبِرَارِ 193 رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ 194 فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلًا مِنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنسِيَ بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقُتِلُوا وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخْلَنَّهُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ 195 لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ 196 مَتَّعَ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ 197 لَكِنَّ الَّذِينَ

¹ «Den som sier dette, blir tilgitt. Hvis han deretter påkaller Allah, blir han besvart. Og hvis han reiser seg, utfører wudu og deretter ber, blir bønnen hans akseptert.» Al-Bukhari med al-Fath (3/39) ved nummeret (1154) og andre, og ordlyden tilhører Ibn Majah, se: Sahih Ibn Majah (2/335).

² At-Tirmidhi (5/473) ved nummeret (3401), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/144).

اتَّقُوا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُنْزِلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا
عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ 198 وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خُشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ 199 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا
وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿200﴾

«Sannelig, i skapelsen av himlene og jorden og i vekslingen mellom natten og dagen er det tegn for dem som har forstand.»

«De som ihukommer Allah stående, sittende og liggende på sine sider, og reflekterer over skapelsen av himlene og jorden: 'Vår Herre! Du har ikke skapt dette forgjeves. Opphøyet er Du! Så beskytt oss mot Ildens straff.'»

«Vår Herre, den Du fører inn i Ilden, har Du sannelig vanæret. Og for de urettferdige finnes det ingen hjelpere.»

«Vår Herre! Sannelig, vi har hørt en roper som kaller til troen: "Tro på deres Herre!", så vi tror. Vår Herre! Tilgi oss våre synder, slett ut våre misgjerninger, og la oss dø sammen med de rettskafne.»

«Vår Herre! Gi oss det Du har lovet oss gjennom Dine sendebud, og ikke vanær oss på Oppstandelsens dag. Sannelig, Du bryter ikke Ditt løfte.»

«Da besvarte deres Herre dem: «Jeg vil aldri la gjerningen til noen av dere som handler gå tapt, enten mann eller kvinne. Dere er av hverandre. De som utvandret, ble drevet ut av sine hjem, ble

forfulgt for Min sak, kjempet og ble drept – Jeg skal sannelig utslette deres synder, og Jeg skal sannelig la dem tre inn i hager hvor elver renner under, som en belønning fra Allah. Og hos Allah er den beste belønningen.»

«La ikke de vantros ferd omkring i landene bedra deg.»

«En kortvarig nytelse. Deretter er deres tilholdssted Helvete – og for et elendig hvilested det er!»

«Men de som frykter sin Herre – for dem vil det være hager hvor elver renner under, der de skal være evig. Dette er en gjestfrihet fra Allah. Og det som er hos Allah, er best for de rettskafne.»

«Og sannelig, blant Skriftens folk er det de som tror på Allah, på det som er blitt åpenbart for dere og på det som er blitt åpenbart for dem. De er ydmyke overfor Allah og selger ikke Allahs åpenbaringer for en liten pris. De skal få sin belønning hos sin Herre. Sannelig, Allah er rask i avregningen.»

«Å dere som tror! Vær tålmodige, hold stand, vær årvåkne og frykt Allah, slik at dere kan lykkes.»

[Al-Imran: 190-200]¹.

2. Dua når man tar på seg klær

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (التَّوْب) وَرَزَقْنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ...».

¹ al-Bukhari med al-Fath (8/337) ved nummeret (4569), og Muslim (1/530) ved nummeret (256).

«All lovprisning tilhører Allah, som har kledd meg i dette (plagget) og gitt meg det som forsørgelse, uten noen kraft eller styrke fra min side...»¹

3. Dua når man tar på seg nye klær

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ.»

«Allah, all lovprisning tilhører Deg. Du har kledd meg i dette. Jeg ber Deg om dets gode og det gode det ble laget for. Og jeg søker tilflukt hos Deg fra dets onde og det onde det ble laget for.»²

4. Dua du sier til den som har tatt på seg nye klær

«تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى.»

«Må du slite det ut, og måtte Allah Den Opphøyde gi deg et nytt i stedet.»³

«الْبَسَ جَدِيدًا، وَعَشَ حَمِيدًا، وَمُتْ شَهِيدًا.»

«Ta på deg nye klær, lev et prisverdig liv, og dø som en martyr.»⁴

¹ Rapportert av forfatterne av Sunan, unntatt an-Nasa'i: Abu Dawud, ved nummeret (4023), og At-Tirmidhi, ved nummeret (3458), og Ibn Majah, ved nummeret (3285), og gradert som hasan av al-Albani i: Irwa' al-Ghalil (47/7).

² Abu Dawud, ved nummeret (4020), og At-Tirmidhi, ved nummeret (1767), og Al-Baghawi (12/40), og se: Mukhtasar Shamail At-Tirmidhi av Al-Albani (s. 47).

³ Rapportert av Abu Dawood (4/41), ved nummeret (4020), og se: Sahih Abu Dawood (2/760).

⁴ Ibn Majah (2/1178) ved nummeret (3558), og al-Baghawi (41/12), og se: Sahih Ibn Majah (275/2).

5. Hva man sier når man tar av klærne

«بِسْمِ اللَّهِ».

«I Allahs navn»¹

6. Dua når man entrer toalett

«[بِسْمِ اللَّهِ] اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ».

«[I Allahs navn] O Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra det mannlige og kvinnelige dijinnene.»²

7. Dua når man går ut av toalettet

«غُفْرَانُكَ».

«Jeg ber om Din tilgivelse»³

8. Dhikr før wudu (rituell avvask)

«بِسْمِ اللَّهِ».

«I Allahs navn»⁴

9. Dhikr etter at man er ferdig med wudu

«أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ...».

¹ At-Tirmidhi (2/505) ved nummeret (606), og andre, og se: Irwa' al-Ghalil ved nummeret (50), og Sahih al-Jami' (203/ 3).

² Rapportert av al-Bukhari (1/ 45) ved nummeret (142), og Muslim (1/ 283) ved nummeret (375), og tillegget: «I Allahs navn» fra begynnelsen er rapportert av Sa'id bin Mansur. Se Fath al-Bari (1/ 244).

³ Rapportert av forfatterne av Sunan, bortsett fra an-Nasa'i som rapporterte den i 'Amal al-Yawm wal-Laylah, ved nummeret (79), Abu Dawood, ved nummeret (30), og At-Tirmidhi, ved nummeret (7), og Ibn Majah, ved nummeret (300), og klassifisert som autentisk av al-Albani i Sahih Sunan Abu Dawood (1/19).

⁴ Abu Dawud nr. (101), og Ibn Majah nr. (397), og Ahmad nr. (9418), og se Irwa' al-Ghalil (1/122).

«Jeg bevitner at det ikke finnes noen guddom verdig tilbedelse utenom Allah, alene uten partner. Og jeg bevitner at Muhammad er Hans tjener og Hans sendebud...»¹

«اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ».

«Å Allah, gjør meg til en av dem som stadig vender seg til Deg i anger, og gjør meg til en av dem som renser seg.»²

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

«Åre være Deg, Allah, og lovprisning tilhører Deg. Jeg bevitner at det ikke finnes noen guddom verdig tilbedelse utenom Deg. Jeg søker Din tilgivelse og vender meg til Deg i anger.»³

10. Dhikr når man går ut av huset

«بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«I Allahs navn. Jeg stoler på Allah. Det finnes ingen kraft og ingen styrke unntatt hos Allah.»⁴

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ، أَوْ أَضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ أَزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ، أَوْ أَظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ».

«Å Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra å fare vill eller bli ført vill, fra å snuble eller bli brakt til å snuble, fra å gjøre urett eller bli utsatt for urett, og

¹ Muslim (1/209) ved nummeret (234).

² At-Tirmidhi (1/78) ved nummeret (55), og se: Sahih At-Tirmidhi (1/18).

³ an-Nasa'i i Amal al-Yawm wal-Laylah (s. 173), og se: Irwa' al-Ghalil (1/135) og (3/94).

⁴ Abu Dawud (4/325), ved nummeret (5095), og at-Tirmidhi (5/490), ved nummeret (3426), og se: Sahih at-Tirmidhi (3/151).

fra å handle uvitende eller bli behandlet med uvitenhet.»¹.

11. Dhikr når man entrer huset

«بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لِيُسَلِّمَ عَلَى أَهْلِهِ».

«I Allahs navn går vi inn, i Allahs navn går vi ut, og på Allah, vår Herre, setter vi vår tillit.» også hilser han på de som er i huset.²

12. Dua når man går til moskeen

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ أَعْظِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُورًا، وَفِي لَحْمِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا، وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشْرِي نُورًا».

«Å Allah! Sett lys i mitt hjerte, lys på min tunge, lys i min hørsel og lys i mitt syn. Sett lys over meg, under meg, til min høyre, til min venstre, foran meg og bak meg. Sett lys i min sjel, gjør mitt lys stort, gjør mitt lys mektig, gi meg lys og gjør meg til et lys. Å

¹ Ahl as-Sunan: Abu Dawood, ved nummeret (5094), og At-Tirmidhi, ved nummeret (3427), og an-Nasa'i, ved nummeret (5501), og Ibn Majah, ved nummeret (3884), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/152), og Sahih Ibn Majah (2/336).

² Rapportert av Abu Dawud (4/325), ved nummeret (5096), og dens isnad ble klassifisert som god av den lærde Ibn Baz i Tuhfat al-Akhyar (s. 28), og i Sahih: «Når en mann går inn i sitt hjem, og ihukommer Allah når han går inn, og ved sitt måltid, sier Shaytan: Det er intet nattely for dere, og ingen kveldsmat», Muslim, ved nummeret (2018).

Allah! Gi meg lys, og sett lys i mine nerver, i mitt kjøtt, i mitt blod, i mitt hår og i min hud.»¹

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَبْرِي... وَنُورًا فِي عِظَامِي» «وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا» «وَهَبْ لِي نُورًا عَلَى نُورٍ».

«O Allah, gi meg lys i min grav... og lys i mine bein»²
«og øk mitt lys, og øk mitt lys, og øk mitt lys»³ «og skjenk meg lys over lys»⁴.

13. Dua når man går inn i moskeen

(Man begynner med høyre fot.)⁵ Deretter sier man:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»
«Jeg søker tilflukt hos Allah, Den Store, ved Hans edle åsyn og Hans evige makt, fra den forviste djevelen.»⁶

«بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ» «وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ»

¹ Se alle disse ordlydene i al-Bukhari (11/116) ved nummeret (3166), og Muslim (1/526) ved nummeret (529), (530) og (763).

² Tirmidhi (5/483) ved nummeret (3419).

³ Rapportert av al-Bukhari i «al-Adab al-Mufrad», hadith nr. 695 (s. 258). Autentisert av al-Albani i «Sahih al-Adab al-Mufrad», hadith nr. 536.

⁴ Nevnt av Ibn Hajar i «Fath al-Bari», og tilskrevet Ibn Abi Asim i «Kitab ad-Du'a». Se «Fath al-Bari» (11/118). Han sa: «Ved å samle de ulike beretningene fremkommer tjuefem ulike formuleringer.»

⁵ På grunn av uttalelsen til Anas ibn Malik (måtte Allah være fornøyd med ham): «Det er fra sunnah at når du går inn i moskeen, begynner du med høyre fot, og når du går ut, begynner du med venstre fot.» Rapportert av al-Hakim (1/218), som autentiserte den etter Muslims kriterier. Adh-Dhahabi var enig med ham. Også rapportert av al-Bayhaqi (2/442), og klassifisert som hasan av al-Albani i «Silsilat al-Ahadith as-Sahihah» (5/624), hadith nr. 2478.

⁶ Abu Dawood ved nummeret (466), og se: Sahih Al-Jami' ved nummeret (4591).

«I Allahs navn, og velsignelser»¹ «og fred være med Allahs sendebud»²

«اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ».

«Å Allah, åpne barmhjertighetens dører for meg.»³

14. Dua når man går ut av moskeen

(Man går ut med venstre fot først.)⁴ Deretter sier man:

«بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ»

«I Allahs Navn, og måtte Allahs fred og velsignelser være over Allahs sendebud»

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ»

«Å Allah, jeg ber Deg om din velsignelse»

«اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ».

«Å Allah, beskytt meg fra den forviste djevelen»⁵

¹ Rapportert av Ibn as-Sunni, ved nummeret (88), og klassifisert som hasan av al-Albani i ath-Thamar al-Mustatab, (s. 607).

² Abu Dawood (1/126) ved nummeret (465), og se: Sahih al-Jami' (1/528).

³ Muslim (1/494) ved nummeret (713), og i Sunan Ibn Majah fra hadithen til Fatima, måtte Allah være tilfreds med henne: «Å Allah, tilgi meg mine synder, og åpne for meg Din barmhjertighets dører», og Al-Albani klassifiserte den som autentisk på grunn av dens støttende beretninger. Se: Sahih Ibn Majah (1/128) ved nummeret (129).

⁴ Al-Hakim (1/218), og al-Bayhaqi (2/442), og klassifisert som hasan av al-Albani i Silsilat al-Ahadith as-Sahihah (5/624), ved nummeret (2478), og dens kildehenvisning er nevnt tidligere.

⁵ Se kildehenvisningen til overleveringene av den foregående hadithen i duan for inntreden i moskeen, nummer (20), og tillegget: «Å Allah, beskytt meg mot den forviste djevelen» hos Ibn Majah. Se: Sahih Ibn Majah (1/129).

15. Dhikr ved adhan

Man gjentar det bønneroperen sier, bortsett fra når han sier: «Hayya 'ala-s-salah» og «Hayya 'ala-l-falah». Da sier man:

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«Det finnes ingen kraft og ingen styrke unntatt hos Allah.»¹

Han sier:

«وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا»

«Og jeg bevitner at ingen guddom er verdig tilbedelse unntatt Allah, alene uten partner. Jeg bevitner at Muhammad er Hans tjener og Hans sendebud. Jeg er tilfreds med Allah som Herre, med Muhammad som sendebud og med islam som religion.»²

(Man sier dette etter at bønneroperen har fremsagt trosbekjennelsen.)³

(Man sender velsignelser over Profeten ﷺ etter å ha fullført å besvare bønneutroperen)⁴.

Han sier:

«اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ النَّامَةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتُهُ، [إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ]».

¹ al-Bukhari (1/152) ved nummeret (611) og (613), og Muslim (1/288) ved nummeret (383).

² Muslim (1/290) ved nummeret (386).

³ Ibn Khuzaymah (1/220).

⁴ Muslim (1/288) ved nummeret (384).

«Å Allah, Herre over dette fullkomne kallet og den forestående bønne! Gi Muhammad al-Wasilah og al-Fadilah, og oppreis ham til den prisverdige stasjonen som Du har lovet ham. [Sannelig, Du bryter ikke Ditt løfte.]»¹.

(Man gjør dua for seg selv mellom adhan og iqamah, for duaen blir ikke avvist på dette tidspunktet.)²

16. Dua al-istiftaah (åpningsbønnen)

«اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنْقَى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ، بِالنَّجْلِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ».

«O Allah, skap avstand mellom meg og mine synder, slik Du har skapt avstand mellom øst og vest. O Allah, rens meg fra mine synder slik et hvitt plagg renses for urenheter. O Allah, vask meg ren fra mine synder med snø, vann og hagl.»³

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

«Å Allah, Du er Opphøyd og fri fra enhver mangel, O Allah. All lovprisning tilhører Deg. Velsignet er

¹ Rapportert av al-Bukhari (1/152), hadith nr. 614. Det som står mellom klammeparentesene er rapportert av al-Bayhaqi (1/410). Fortellerkjeden ble vurdert som hasan av den lærde Abdul Aziz ibn Baz (måtte Allah forbarme seg over ham) i «Tuhfat al-Akhyar» (s. 38).

² At-Tirmidhi, ved nummeret (3594) og (3595), og Abu Dawud, ved nummeret (525), og Ahmad, ved nummeret (12200), og se: Irwa' al-Ghalil (1/262).

³ al-Bukhari (1/181) ved nummeret (744), og Muslim (1/419) ved nummeret (598).

Ditt navn, opphøyd er Din majestet, og det finnes ingen som har rett til å bli tilbudt utenom Deg.»¹

«وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفُ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لأَحْسَنَ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدِكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

«Jeg har vendt mitt ansikt i oppriktighet mot Ham som skapte himlene og jorden, og jeg er ikke av avgudsdyrkerne. Sannelig, min bønn, mitt offer, mitt liv og min død tilhører Allah, verdenenes Herre. Han har ingen partnere, og dette har jeg blitt befalt, og jeg er en av muslimene. Å Allah! Du er Kongen. Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg. Du er min Herre, og jeg er Din tjener. Jeg har gjort urett mot min sjel, og jeg erkjenner min synd, så tilgi meg alle mine synder, for det er ingen som kan tilgi synder, unntatt Deg. Veiled meg til de beste karaktertrekk, ingen veileder til de beste av dem unntatt Deg, og vend bort fra meg de dårlige av dem, ingen vender bort de dårlige av dem unntatt Deg. Her er jeg til Din tjeneste og til Din lydighet, alt godt er i Dine hender, og det onde

¹ Muslim, ved nummeret (399), og forfatterne av de fire Sunan: Abu Dawud, ved nummeret (775), og At-Tirmidhi, ved nummeret (243), og Ibn Majah, ved nummeret (806), og an-Nasa'i, ved nummeret (899), og se: Sahih At-Tirmidhi (1/77), og Sahih Ibn Majah (1/135).

tilskrives ikke Deg. Jeg er ved Deg og til Deg. Velsignet og Opphøyd er Du. Jeg ber om Din tilgivelse og vender meg til Deg i anger.»¹

«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ تُهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».

«Å Allah, Herren av Jibrail, Mikail og Israfil, Skaperen av himlene og jorden, Vitende om det usynlige og det åpenbare. Du dømmer mellom Dine tjenere i det de er uenige om. Led meg til sannheten i det som det er uenighet om, med Din tillatelse. Sannelig, Du leder den Du vil til en rett vei.»²

«اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا»

«Allah er størst, overmåte stor. Allah er størst, overmåte stor. Allah er størst, overmåte stor. All lovprisning tilhører Allah i rik overflod. All lovprisning tilhører Allah i rik overflod. All lovprisning tilhører Allah i rik overflod. Ære være Allah, morgen og kveld.»

Tre ganger

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ: مِنْ نَفْخِهِ، وَنَفْثِهِ، وَهَمَزِهِ».

¹ Rapportert av Muslim (1/534) ved nummeret (771).

² Rapportert av Muslim (1/534) ved nummeret (770).

«Jeg søker tilflukt hos Allah fra djevelen: fra hans hovmod, hans trolldom og hans onde tilskyndelser.»¹

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيُّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ] [وَلَكَ الْحَمْدُ] [أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمَحَمَّدٌ ﷺ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ] [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أُنْتُبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ] [وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي] [أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] [أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] [وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ]».

«Å Allah, Deg tilhører all lovprisning², Du er lyset over himlene og jorden og dem som er i dem, og Deg tilhører all lovprisning, Du er Opprettholderen av himlene og jorden og dem som er i dem, [og Deg tilhører all lovprisning, Du er Herre over himlene og jorden og dem som er i dem] [og Deg tilhører all lovprisning, Deg tilhører herredømmet over himlene og jorden og dem som er i dem] [og Deg tilhører all lovprisning, Du er Kongen av himlene og

¹ Rapportert av Abu Dawood (1/203), ved nummeret (764), og Ibn Majah (1/265), ved nummeret (807), og Ahmad (4/85), ved nummeret (16739), og Shu'ayb Al-Arna'ut sa i sin verifisering av Musnad: "God på grunn av andre beretninger", og Abdul Qadir Al-Arna'ut sa i sin kildehenvisning til Al-Kalim Al-Tayyib av Ibn Taymiyyah, ved nummeret (78): "Og det er en autentisk hadith på grunn av dens støttende beretninger", og Al-Albani nevnte den i Sahih Al-Kalim Al-Tayyib, ved nummeret (62), og den ble rapportert av Muslim fra Ibn Umar - måtte Allah være fornøyd med dem begge - med lignende ordlyd, og i den finnes en historie (1/420), ved nummeret (601)."

² Profeten ﷺ pleide å si det når han sto opp om natten for å be tahajjud.

jorden] [og Deg tilhører all lovprisning] [Du er Sannheten, og Ditt løfte er Sannheten, og Ditt ord er Sannheten, og møtet med Deg er Sannheten, og Paradiset er sant, og Ilden er sann, og profetene er sanne, og Muhammad ﷺ er sann, og dommedagen er sann] [Å Allah, til Deg har jeg overgitt meg, og på Deg stoler jeg, og på Deg tror jeg, og til Deg vender jeg meg, og ved Din hjelp strider jeg, og til Deg overgir jeg dommen. Så tilgi meg for det jeg har gjort tidligere, og det jeg vil gjøre senere, og det jeg har skjult, og det jeg har gjort åpenlyst] [og det som Du er mer vitende om enn meg] [Du er Den som fremmer, og Du er Den som utsetter; det finnes ingen gud verdig tilbedelse utenom Deg] [Du er min Gud, det finnes ingen gud verdig tilbedelse utenom Deg] [og det finnes ingen makt eller styrke utenom hos Allah]»¹.

17. Dua under bøyning (rukū)

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ».

«Ære være min Herre, Den Store.»

Tre ganger².

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».

¹ Rapportert av al-Bukhari med al-Fath (3/3), (11/116) og (13/371) ved nummeret (423), (465), (1120), (6317), (7385), (7442) og (7499), og Muslim forkortet med lignende ordlyd (1/532), ved nummeret (769).

² Rapportert av Ahl as-Sunan, og Ahmad: Abu Dawud, ved nummeret (870), og At-Tirmidhi, ved nummeret (262), og an-Nasa'i, ved nummeret (1007), og Ibn Majah, ved nummeret (897), og Ahmad, ved nummeret (3514), og se: Sahih At-Tirmidhi (1/83).

«O Allah, vår Herre. Du er Opphøyd og fri fra enhver mangel, og all lovprisning tilhører Deg. O Allah, tilgi meg.»¹

«سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

«Opphøyd og fri fra enhver mangel, Den Aller Helligste, Herre over englene og Ånden (Jibrīl).»²

«اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ أَمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي، [وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي]».

«Å Allah, for Deg bøyer jeg meg, på Deg tror jeg, og til Deg underkaster jeg meg. Min hørsel, mitt syn, min hjerne, mine knokler og mine nerver bøyer seg i ydmykhet for Deg, [og alt det mine føtter bærer]»³

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ».

«Ære være Han som besitter allmakt, herredømme, storhet og majestet.»⁴

18. Dua når man reiser seg opp fra bøyning (rukū)

«سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ».

¹ al-Bukhari (1/ 99) ved nummeret (794) og Muslim (1/ 350) ved nummeret (484).

² Muslim (1/ 353) ved nummeret (487), og Abu Dawud (1/ 230) ved nummeret (872).

³ Muslim (1/ 534), ved nummeret (771), og de fire unntatt Ibn Majah: Abu Dawood, ved nummeret (760) og (761), og Tirmidhi, ved nummeret (3421), og an-Nasa'i, ved nummeret (1049), og det som står mellom klammene er ordlyden til Ibn Khuzaimah, ved nummeret (607), og Ibn Hibban, ved nummeret (1901).

⁴ Abu Dawud (1/230) ved nummeret (873), og An-Nasa'i ved nummeret (1131), og Ahmad ved nummeret (23980), og dens isnad er hasan.

«Allah bønnhører den som lovpriser Ham»¹

«رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ».

«Vår Herre, og Deg tilhører all lovprisning, en rikelig, god og velsignet lovprisning»²

«مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ، وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. أَهْلَ النَّبَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلْنَا لَكَ عَبْدُ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ».

«Som fyller himlene og jorden, og det som er mellom dem, og som fyller hva enn Du måtte ønske utover det. Du fortjener all lovprisning og opphøyelse, det mest sanne en tjener kan si, og vi er alle Dine tjenere: Å Allah! Ingen kan tilbakeholde det Du har gitt, og ingen kan gi det Du har tilbakeholdt, og den velstående velstand vil ikke nytte ham overfor Deg»³

19. Dua under nedfall (sujūd)

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى»

«Opphøyd (fri fra enhver mangel) er min Herre, den Høyeste»

Tre ganger⁴.

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».

¹ al-Bukhari med al-Fath (2/282) ved nummeret (796).

² al-Bukhari med al-Fath (2/284), ved nummeret (796).

³ Muslim (1/ 346) ved nummeret (477).

⁴ Rapportert av forfatterne av Sunan, og Ahmad: Abu Dawud, ved nummeret (870), og At-Tirmidhi, ved nummeret (262), og an-Nasa'i, ved nummeret (1007), og Ibn Majah, ved nummeret (897), og Ahmad, ved nummeret (3514), og se: Sahih At-Tirmidhi (1/83).

«Å Allah, vår Herre; Du er Opphøyd (fri fra enhver mangel), og all lovprisning tilhører Deg, Å Allah, tilgi meg»¹.

«سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

«Opphøyd og fri fra enhver mangel, Den Aller Helligste, Herre over englene og Ånden (Jibrīl).»²

«اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ».

«O Allah, for Deg har jeg gjort sujūd, på Deg tror jeg, og til Deg har jeg overgitt meg. Mitt ansikt har gjort sujūd for Ham som skapte det, formet det og gav det hørsel og syn. Velsignet er Allah, den beste av skapere.»³

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبَرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ».

«Ære være Han som besitter allmakt, herredømme, storhet og majestet.»⁴

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ: دِقَّةً وَجَلَّةً، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ، وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ».

«O Allah, tilgi meg alle mine synder: de små og de store, de første og de siste, de åpenbare og de skjulte»⁵

¹ al-Bukhari, ved nummeret (794), og Muslim, ved nummeret (484), og tidligere nevnt ved nummeret (34).

² Muslim (1/533) ved nummeret (487), og Abu Dawood ved nummeret (872), og tidligere nevnt ved nummeret (35).

³ Muslim (1/534) ved nummeret (771), og andre.

⁴ Abu Dawud (1/230), ved nummeret (873), og an-Nasa'i, ved nummeret (1131), og Ahmad, ved nummeret (23980), og autentisert av al-Albani i Sahih Abu Dawud (1/166), og dens kildehenvisning er nevnt tidligere ved nummeret (37).

⁵ Muslim (1/ 230) ved nummeret (483).

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَتَنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».

«O Allah, jeg søker tilflukt i Ditt velbehag fra Din vrede, og i Din beskyttelse fra Din straff. Jeg søker tilflukt hos Deg fra Deg. Jeg evner ikke å lovprise Deg slik Du fortjener. Du er slik Du har lovprist Deg selv.»¹

20. Dua mens man sitter mellom de to sujūd

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي».

«Min Herre, tilgi meg, min Herre, tilgi meg»²

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي، وَارْفَعْنِي».

«Å Allah, tilgi meg, vær barmhjertig med meg, led meg, gjør meg hel(styrk meg), gi meg velvære, forsørg meg og opphøy meg»³

21. Dua under sujūd at-tilāwah

«سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ، فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»

«Mitt ansikt har gjort sujūd for Ham som skapte det og gav det hørsel og syn ved Sin makt og styrke. Velsignet er Allah, den beste av skapere.»

¹ Muslim (1/352) ved nummeret (486).

² Abu Dawud (1/231) ved nummeret (874), og Ibn Majah ved nummeret (897), og se: Sahih Ibn Majah (1/148).

³ Rapportert av forfatterne av Sunan unntatt an-Nasa'i: Abu Dawood (1/231) ved nummeret (850), og At-Tirmidhi ved nummeret (284) og (285), og Ibn Majah ved nummeret (898), og se: Sahih At-Tirmidhi (1/90), og Sahih Ibn Majah (1/148).

[Al-Mu'minun: 14]¹.

«اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ».

«O Allah, skriv ned en belønning for meg hos Deg på grunn av den, fjern en synd fra meg på grunn av den, gjør den til et forråd for meg hos Deg, og aksepter den fra meg slik Du aksepterte den fra Din tjener Dawud.»²

22. Tashahhud

«التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ، وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ».

«Alle hilsener, bønner og gode ord tilhører Allah. Fred være med deg, O Profet, og Allahs barmhjertighet og velsignelser. Fred være med oss og Allahs rettskafne tjenere. Jeg bevitner at det ikke finnes noen gud som har rett til å bli tilbedt utenom Allah, og jeg bevitner at Muhammad er Hans tjener og sendebud.»³

¹ At-Tirmidhi (2/474) ved nummeret (3425), og Ahmad (6/30) ved nummeret (24022), og Al-Hakim, og han klassifiserte den som autentisk og Adh-Dhahabi sa seg enig med ham (1/220), og tillegget tilhører ham.

² At-Tirmidhi (2/473) ved nummeret (579), og al-Hakim, som autentiserte den, og adh-Dhahabi var enig med ham (1/219).

³ al-Bukhari med al-Fath (2/311) ved nummeret (831), og Muslim (1/301) ved nummeret (402).

23. Salat over Profeten ﷺ etter tashahhud

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

«O Allah, send salat over Muhammad og over Muhammads familie, slik Du sendte salat over Ibrahim og over Ibrahims familie. Du er sannelig Den Lovpriste, Den Ærerike. O Allah, velsign Muhammad og Muhammads familie, slik Du velsignet Ibrahim og Ibrahims familie. Du er sannelig Den Lovpriste, Den Ærerike.»¹

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

«O Allah, send salat over Muhammad, hans hustruer og hans etterkommere, slik Du sendte salat over Ibrahims familie. Velsign Muhammad, hans hustruer og hans etterkommere, slik Du velsignet Ibrahims familie. Du er sannelig Den Lovpriste, Den Ærerike.»²

24. Dua etter den siste tashahhud, før salam

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ».

¹ al-Bukhari med al-Fath (6/ 408), ved nummeret (3370), og Muslim, ved nummeret (406).

² al-Bukhari med al-Fath (6/407) ved nummeret (3369), og Muslim (1/306) ved nummeret (407), og ordlyden er hans.

«Å Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra straffen i graven, og fra straffen i helvete, og fra prøvelsen i livet og døden, og fra den onde prøvelsen av Al-Masih Al-Dajjal»¹

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَعْرَمِ».

«O Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra straffen i graven, og jeg søker tilflukt hos Deg fra prøvelsen av Al-Masih Al-Dajjal, og jeg søker tilflukt hos Deg fra prøvelsen i livet og døden. O Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra synd og gjeld»²

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفُ رَ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ».

«O Allah, sannelig, jeg har gjort stor urett mot meg selv, og ingen tilgir synder unntatt Deg. Så tilgi meg med tilgivelse fra Deg, og vis meg barmhjertighet. Sannelig, Du er Den Tilgivende, Den Barmhjertige.»³

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«O Allah, tilgi meg det jeg har gjort tidligere, og det jeg vil gjøre senere, det jeg har skjult, og det jeg har gjort åpent, det jeg har gått til overmål i, og det Du vet bedre enn meg. Du er Den som lar noe komme

¹ al-Bukhari (2/102) ved nummeret (1377), og Muslim (1/412) ved nummeret (588), og ordlyden tilhører Muslim.

² al-Bukhari (1/202) ved nummeret (832), og Muslim (1/412) ved nummeret (587).

³ al-Bukhari (8/168) ved nummeret (834), og Muslim (4/2078) ved nummeret (2705).

først, og Du er Den som lar noe komme sist. Det finnes ingen gud som har rett til å bli tilbedt utenom Deg.»¹

«اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ».

«O Allah, hjelp meg med å ihukomme Deg, å takke Deg og å tilbe Deg på den beste måten.»²

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ».

«O Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra gjerrighet, og jeg søker tilflukt hos Deg fra feighet, og jeg søker tilflukt hos Deg fra å bli ført tilbake til den mest skrøpelige alderdom, og jeg søker tilflukt hos Deg fra denne verdens prøvelser og gravens straff.»³

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

«O Allah, jeg ber Deg om Paradiset, og jeg søker tilflukt hos Deg fra Ilden.»⁴

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْبَبِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْعُزْبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِرَبِّينَا الْإِيمَانَ، وَاجْعَلْنَا هَذَاءَ مُهْتَدِينَ».

¹ Muslim (1/534) ved nummeret (771).

² Abu Dawud (2/86) ved nummeret (1522), og an-Nasa'i (3/53) ved nummeret (2302), og klassifisert som autentisk av al-Albani i Sahih Abu Dawud (1/284).

³ al-Bukhari med al-Fath (6/35) ved nummeret (2822) og (6390).

⁴ Abu Dawud ved nummeret (792), og Ibn Majah ved nummeret (910), og se: Sahih Ibn Majah (2/328).

«O Allah, ved Din kunnskap om det skjulte og Din makt over skaperverket, la meg leve så lenge Du vet at livet er bedre for meg, og la meg dø når Du vet at døden er bedre for meg. O Allah, jeg ber Deg om frykt for Deg både i det skjulte og det åpenbare. Jeg ber Deg om sannhetens ord både i tilfredshet og i sinne. Jeg ber Deg om måtehold både i rikdom og fattigdom. Jeg ber Deg om en lyksalighet som aldri tar slutt. Jeg ber Deg om en glede for øyet som aldri opphører. Jeg ber Deg om tilfredshet etter Din bestemmelse. Jeg ber Deg om et fredfullt liv etter døden. Jeg ber Deg om gleden ved å skue Ditt ansikt og lengselen etter å møte Deg, uten en skadelig motgang eller en villledende prøvelse. O Allah, pryd oss med troens pryde, og gjør oss til veiledere som selv er rettleidet.»¹

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

«Å Allah, jeg ber Deg – å Allah – i kraft av at Du er Den Ene, Den Unike, Den Evige, Han som verken har avlet eller er blitt avlet, og ingen er lik Ham, om å tilgi meg mine synder. Sannelig, Du er Den Alltilgivende, Den Mest Barmhjertige.»²

¹ an-Nasa'i (3/54) (55) ved nummeret (1304), og Ahmad (4/364) ved nummeret (21666), og autentisert av al-Albani i Sahih an-Nasa'i (1/281).

² Rapportert av an-Nasa'i, (3/ 52) ved nummeret (1300) med dens ordlyd, og Ahmad (4/338) ved nummeret (18974), og autentisert av al-Albani i Sahih an-Nasa'i (1/280).

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

«Å Allah, jeg ber Deg ved at all lovprisning tilhører Deg. Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg, Du alene som har ingen partnere, Den Gavnilde, å Skaperen av himlene og jorden, å Besitter av majestet og ære, å Den Eviglevende, å Den Selvopprettholdende. Jeg ber Deg om Paradiset, og jeg søker tilflukt hos Deg fra helvetesilden.»¹

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ».

Allahomma inni as'aloka bi-anni ashhado annaka antal-Lah, la ilaha illa ant, al-Ahad as-Samad, alladhi lam yalid wa lam yolad, wa lam yakon laho kofowan ahad.²

25. Dhikr etter avslutningen av bønnen

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ»

«Jeg ber Allah om tilgivelse»

(3 ganger)

¹ Rapportert av Sunan-forfatterne: Abu Dawood, ved nummeret (1495), og At-Tirmidhi, ved nummeret (3544), og Ibn Majah, ved nummeret (3858), og an-Nasa'i, ved nummeret (1299), og se: Sahih Ibn Majah (2/329).

² Abu Dawud (2/ 62) ved nummeret (1493), og at-Tirmidhi (5/515) ved nummeret (3475), og Ibn Majah (2/1267) ved nummeret (3857), og an-Nasa'i ved nummeret (1300) med dens ordlyd, og Ahmad ved nummeret (18974), og autentisert av al-Albani i Sahih an-Nasa'i (1/280), og se: Sahih Ibn Majah (2/ 329), og Sahih at-Tirmidhi (3/163).

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ».

«Å Allah, Du er as-Salām (Den Fullkomne, fri for enhver mangel), og fra Deg kommer all fred og trygghet. Velsignet er Du, Du som eier Majestet og Ære.»¹

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

«Det finnes ingen guddom som med rette er verdt å tilbes unntatt Allah, alene, uten noen partner. Herredømmet tilhører Ham, og all lovprisning tilhører Ham. Han har makt over alle ting.

[3 ganger]

اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ».

Å Allah! Ingen kan tilbakeholde det Du har gitt, og ingen kan gi det Du har tilbakeholdt, og den velstående velstand vil ikke nytte ham overfor Deg»².

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ».

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting, det finnes ingen makt eller styrke unntatt

¹ Muslim (1/414) ved nummeret (591).

² Rapportert av al-Bukhari (1/255), hadith nr. (844), og Muslim (1/414), hadith nr. (593). Teksten mellom klammeparentesene er et tillegg hos al-Bukhari, hadith nr. (6473).

ved Allah, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, og vi tilber ingen andre enn Ham, Gunst tilhører Ham, og nåde tilhører Ham, og den beste lovprisning tilhører Ham, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, vi vier vår tilbedelse oppriktig til Ham alene, selv om de vantro avskyr det»¹

«سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ»

«Ære være Allah, lovet være Allah, og Allah er størst

(33 ganger)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.»

Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting»²

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ 1 اللَّهُ الصَّمَدُ 2 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ 3 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ 4﴾

«Si: Han er Allah, Én.» (1)

«Allah – Den Uavhengige, som alt og alle er avhengige av.» (2)

«Han har verken avlet eller blitt avlet.» (3)

«Og ingen er Hans like.» (4)

[Al-Ikhlās: 1-4]

¹ Muslim (1/415) ved nummeret (594).

² Muslim (1/418) ved nummeret (597), og i den: «Den som sier dette etter hver bønn, får sine synder tilgitt, selv om de er som havets skum.»

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ 1 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ 2 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ 3 وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ 4 وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ 5﴾

«Si: Jeg søker tilflukt hos morgengryets Herre,»

(1)

«fra det ondes ondskap i det Han har skapt,» (2)

«Og mot det ondes mørke når det senker seg.»

(3)

«Og mot ondskaper fra dem som blåser på knuter.» (4)

«Og mot den misunneliges ondskap når han misunner.» (5)

[Al-falaq: 1-5]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ 1 مَلِكِ النَّاسِ 2 إِلَهِ النَّاسِ 3 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ 4 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ 5 مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ 6﴾

«Si: Jeg søker tilflukt hos menneskenes Herre,»

(1)

«menneskenes Konge,» (2)

«menneskenes eneste Gud som fortjener tilbedelse» (3)

«mot det onde fra den hviskende som trekker seg tilbake.» (4)

«som hvisker i menneskenes bryst.» (5)

«blant djinnene og menneskene.» (6)

[An-Nās: 1-6]

Etter hver bønn¹

¹ Abu Dawood (2/86), ved nummeret (1523), og Tirmidhi, ved nummeret (2903), og An-Nasa'i (3/68), ved nummeret (1335), og se: Sahih Tirmidhi (2/8). Og de tre surahene kalles for: Al-Mu'awwidhāt. Se: Fath Al-Bari (9/62).

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ (255)

«Allah – det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Ham, Den Levende, Den Opprettholdende. Verken døsigheit eller søvn overtar Ham. Alt som er i himlene og alt som er på jorden tilhører Ham. Hvem er det som kan gå i forbønn hos Ham uten Hans tillatelse? Han vet hva som er foran dem og hva som er bak dem, og de omfatter ingenting av Hans kunnskap, unntatt det Han vil. Hans trone omfatter himlene og jorden, og det tynger Ham ikke å bevare dem. Og Han er Den Opphøyde, Den Mektige.» (255)

[Al-Baqarah: 255] Etter hver bønn¹.

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, Han gir liv og forårsaker død, og Han har [fullstendig] makt over alle ting.»

¹ Den som leser den etter hver bønn, vil ingenting hindre ham i å tre inn i Paradiset, unntatt at han dør. an-Nasa'i i Amal al-Yawm wa al-Laylah ved nummeret (100), og Ibn as-Sunni ved nummeret (121), og autentisert av al-Albani i Sahih al-Jami' (5/339), og Silsilah al-Ahadith as-Sahihah (2/697), ved nummeret (972).

10 ganger etter maghrib- og fajr-bønnen.¹

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

«Å Allah, jeg ber Deg om nyttig kunnskap, god og tillatt forsyning, og gjerninger som blir akseptert.»

بَعْدَ السَّلَامِ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ.

Etter å ha fullført fajr-bønnen².

26. Dua for istikhara-bønnen.

Jaabir ibn 'Abdullah (måtte Allah være fornøyd med dem begge) sa: «Allahs sendebud ﷺ pleide å lære oss istikharah i alle saker, slik han pleide å lære oss en surah fra Koranen. Han sa:

«إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لِيَقُلْ:

«Når en av dere overveier en sak, skal han be to rak'ah utenom den obligatoriske bønnen, og deretter si:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ؛ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ - وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ - خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ - فَأَقْضِهِ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ - فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ».

¹ Rapportert av At-Tirmidhi (5/515), ved nummeret (3474), og Ahmad (4/227), ved nummeret (17990), og se kildehenvisningen i Zad al-Ma'ad (1/300).

² Ibn Majah, ved nummeret (925), og an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wa al-Laylah, ved nummeret (102), og se: Sahih Ibn Majah (1/152), og Majma' al-Zawa'id (10/111), og den vil komme ved nummeret (95).

«Å Allah, jeg søker Ditt valg gjennom Din kunnskap, og jeg ber Deg om evne gjennom Din makt. Jeg ber Deg om Din store gunst, for Du har makt, mens jeg ikke har makt. Du vet, mens jeg ikke vet, og Du er Den Allvitende om det skjulte. Å Allah, hvis Du vet at denne saken – (og han nevner sitt behov) – er god for meg i min religion, mitt livsopphold og utfallet av mine saker – eller han sa: i denne verden og det hinsidige – så bestem den for meg, gjør den lett for meg, og velsign meg i den. Hvis Du derimot vet at denne saken er dårlig for meg i min religion, mitt livsopphold og utfallet av mine saker – eller han sa: i denne verden og det hinsidige – så vend den bort fra meg, og vend meg bort fra den. Bestem deretter det som er godt for meg, hvor enn det måtte være, og gjør meg deretter tilfreds med det.»¹

Den som søker veiledning hos Skaperen, rådfører seg med de troende skapningene og handler veloverveid i sin sak, vil ikke angre, for Allah (opphøyet er Han) har sagt:

﴿...وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ...﴾.

«...og rådfør deg med dem i saken, og når du har bestemt deg, så sett din lit til Allah...»².

¹ Al-Bukhari (7/ 162) ved nummeret (1162).

² Surah Al-Imran: 159.

27. Morgendhikr og kveldsdhikr

«All lovprisning tilhører Allah alene, og måtte Allahs fred og velsignelser være over ham, som det ikke finnes noen profet etter»¹.

Jeg søker tilflukt hos Allah fra den forviste djevelen.

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾²⁵⁵

«Allah – det finnes ingen guddom verdig tilbedelse uten Ham, Den Levende, Den Selvoppretholdende. Verken døsighet eller søvn griper Ham. Ham tilhører alt som er i himlene og alt som er på jorden. Hvem er det som kan gå i forbønn hos Ham uten Hans tillatelse? Han vet hva som ligger foran dem og hva som ligger bak dem, og de omfatter ingenting av Hans kunnskap, unntatt det Han vil. Hans Kursī omfatter himlene og jorden, og det tynger Ham ikke å bevare dem. Han er Den Opphøyde, Den Mektige.»

¹ Det ble rapportert av Anas, som tilskrev det til Profeten (fred og velsignelse være med han): «Å sitte med en gruppe som ihukommer Allah Den Høyeste fra morgenbønnen til solen står opp, er kjærere for meg enn å frigjøre fire av Ismaels etterkommere. Og å sitte med en gruppe som minnes Allah fra ettermiddagsbønnen til solen går ned, er kjærere for meg enn å frigjøre fire.» Abu Dawud med nummer (3667), og Al-Albani klassifiserte den som god (hasan) i Sahih Abi Dawud (2/698).

[Al-Baqarah: 255]¹.

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ 1 اللَّهُ الصَّمَدُ 2 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ 3 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ 4﴾

«Si: Han er Allah, Én.» (1)

«Allah, Den Selvtilstrekkelige, som alle er avhengige av.»

«Han har ikke avlet, og Han er ikke blitt avlet.»

(3)

«Og ingen er Hans like» (4)

[Al-Ikhlās: 1-4]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ 1 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ 2 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ 3 وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ 4 وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ 5﴾

«Si: Jeg søker tilflukt hos morgengryets Herre,»

(1)

«fra det ondes ondskap i det Han har skapt,» (2)

«mot mørkets ondskap når det senker seg,» (3)

«mot dem som blåser i knuter» (4)

«og mot den misunnelige når han misunner.»

(5)

[Al-falaq: 1-5]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ 1 مَلِكِ النَّاسِ 2 إِلَهِ النَّاسِ 3 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ 4 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ 5 مِنَ الْغِنَةِ وَالنَّاسِ 6﴾

«Si: Jeg søker tilflukt hos menneskenes Herre,»

(1)

«menneskenes Konge,» (2)

¹ «Den som sier dette om morgenen, vil bli beskyttet mot jinnene inntil kvelden, og den som sier dette om kvelden, vil bli beskyttet mot dem inntil morgenen.» Nedtegnet av Al-Hakim (1/562), og klassifisert som autentisk av Al-Albani i Sahih al-Targhib wa al-Tarhib (1/273), og han tilskrev den til An-Nasa'i og At-Tabarani, og sa: «At-Tabaranis fortellerkjede er god.»

«menneskenes eneste Gud som fortjener tilbedelse» (3)

«mot den hviskende tilbaketrekkes ondskap,» (4)

«som hvisker i menneskenes bryst,» (5)

«blant både djinner og mennesker.» (6)

[An-Nās: 1-6] (3 ganger)¹.

«أَصْنَبْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ.»

«Vi har våknet til en ny dag, og herredømmet tilhører Allah. All lovprisning tilhører Allah. Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse uten Allah, Han alene, uten partner. Ham tilhører herredømmet, og Ham tilhører all lovprisning, og Han har makt over alle ting. Min Herre! Jeg ber Deg om det gode i denne dagen og det gode som kommer etter den, og jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i denne dagen og det onde som kommer etter den. Min Herre! Jeg søker tilflukt hos Deg fra latskap og en dårlig alderdom. Min Herre! Jeg søker tilflukt hos Deg fra straffen i Ilden og fra straffen i graven.»²

¹ «Den som sier dette tre ganger om morgenen og om kvelden, vil det være tilstrekkelig for ham mot alt.» Rapportert av Abu Dawud (4/322) ved nummeret (5082), og At-Tirmidhi, (5/567) ved nummeret (3575), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/182).

² Muslim (4/2088) ved nummeret (2723).

Og når det blir kveld, skal man si:

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ».

«Vi har nådd kvelden, og Herredømmet tilhører Allah. All lovprisning tilhører Allah. Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Allah alene. Han har ingen medpartnere. Herredømmet tilhører Ham, og all lovprisning tilhører Ham, og Han har makt over alle ting. Min Herre! Jeg ber Deg om det gode i denne natten og det gode som kommer etter den. Jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i denne natten og det onde som kommer etter den. Min Herre! Jeg søker tilflukt hos Deg fra latskap og den elendige tilstanden ved høy alderdom. Min Herre! Jeg søker tilflukt hos Deg fra straffen i Ilden og fra straffen i graven.»¹

«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ».

«Å Allah! Ved Deg har vi nådd morgenen, ved Deg har vi nådd kvelden, ved Deg lever vi, ved Deg dør vi, og til Deg er oppstandelsen.»²

Når det blir kveld, skal man si:

«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ».

¹ Tidligere referanse.

² At-Tirmidhi (5/466) ved nummeret (3391), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/142).

«Å Allah! Ved Din tillatelse entrer vi kvelden, og ved Din tillatelse entrer vi morgenen, ved Din tillatelse lever vi og ved Din tillatelse dør vi, og til Deg tilhører Oppstandelsen.»¹.

«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ».

«Å Allah! Du er min Herre. Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg. Du skapte meg, og jeg er Din tjener. Jeg holder fast ved Din pakt og Ditt løfte så langt jeg evner. Jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i det jeg har gjort. Jeg erkjenner² Dine velsignelser over meg, og jeg erkjenner min synd. Så tilgi meg, for ingen tilgir synder unntatt Deg.»³

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ، وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ»

«Å Allah! Jeg har våknet til en ny morgen, og jeg tar Deg til vitne og tar bærerne av Din trone til vitne, og Dine engler og alle Dine skapninger, at Du er Allah, det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg, alene uten partner, og at Muhammed er Din tjener og Ditt Sendebud.»

¹ Tidligere referanse.

² Jeg erkjenner og bekrefter.

³ «Den som sier dette med overbevisning om kvelden, og dør i løpet av den natten, vil gå inn i Paradis, og likeså om morgenen.» Nedtegnet av Al-Bukhari (7/150) under nummer (6306).

4 ganger¹.

Når det blir kveld skal man si:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أُمْسَيْتُ أَشْهُدُكَ، وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ»

«Å Allah! Jeg har nådd kvelden, og jeg tar Deg til vitne og tar bærerne av Din trone til vitne, og Dine engler og alle Dine skapninger, at Du er Allah, det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg, alene uten partner, og at Muhammed er Din tjener og Ditt Sendebud.»

Fire ganger².

«اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَالْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ».

«Å Allah! Hvilken som helst velsignelse som har blitt mottatt av meg eller noen fra Din skapelse er fra Deg alene, Deg alene [som har] ingen partnere. All lovprisning tilhører Deg, og all takknemlighet tilhører Deg.»³.

¹ «Den som sier det om morgenen eller om kvelden fire ganger, vil Allah frigjøre ham fra Ilden.» Rapportert av Abu Dawud (4/317), ved nummeret (5071), og al-Bukhari i Al-Adab al-Mufrad, ved nummeret (1201), og an-Nasa'i i Amal al-Yawm wa al-Laylah, ved nummeret (9), og Ibn as-Sunni, ved nummeret (70), og Hans Eminense Sjeik Ibn Baz (måtte Allah være barmhjertig med han) klassifiserte kjeden (isnad) til an-Nasa'i og Abu Dawud som hasan (god) i Tuhfat al-Akhyar (s. 23).

² Se forrige referanse.

³ «Den som sier dette om morgenen, har oppfylt takknemligheten for sin dag, og den som sier dette om kvelden, har oppfylt takknemligheten for sin natt.» Nedtegnet av Abu Dawud (4/318) med nummer (5075), an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wa al-Laylah med nummer (7), Ibn as-Sunni med nummer (41), og Ibn Hibban, ((Mawarid)) med nummer (2361), og Ibn Baz (måtte

Når det blir kveld, skal man si:

«اللَّهُمَّ مَا أَمْسَى بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَالَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ».

«Å Allah! Hvilken som helst velsignelse som har blitt mottatt av meg denne kvelden eller noen fra Din skapelse er fra Deg alene, Deg alene [som har] ingen partnere. All lovprisning tilhører Deg, og all takknemlighet tilhører Deg.»¹.

«اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

«Å Allah! Gi meg velvære i min kropp. Å Allah! Gi meg velvære i min hørsel. Å Allah! Gi meg velvære i mitt syn. Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Deg. Å Allah! Jeg søker tilflukt hos Deg fra vantro og fattigdom, og jeg søker tilflukt hos Deg fra gravens straff. Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Deg.»

Tre ganger².

«حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ»

Allah ha barmhjertighet med ham) klassifiserte dens fortellerkjede som hasan i Tuhfat al-Akhyar (s. 24).

¹ Forrige referanse.

² Abu Dawud (4/324) ved nummeret (5092), og Ahmad (5/42) ved nummeret (20430), og an-Nasa'i i Amal al-Yawm wa al-Laylah ved nummeret (22), og Ibn as-Sunni ved nummeret (69), og al-Bukhari i Al-Adab al-Mufrad ved nummeret (701), og al-Allamah Ibn Baz, måtte Allah ha barmhjertighet med ham, klassifiserte dens fortellerkjede som hasan i Tuhfat al-Akhyar (s. 26).

«Allah er tilstrekkelig for meg. Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse uten Ham. Til Ham setter jeg min lit, og Han er Herren over den mektige tronen.»

7 ganger¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ: فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي، وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي.»

«Å Allah! Jeg ber Deg om tilgivelse og velvære i denne verden og i det hinsidige. Å Allah! Jeg ber Deg om tilgivelse og velvære i min religion, i mine verdslige forhold, i min familie og i min eiendom. Å Allah! Skjul mine mangler og gi meg trygghet mot det jeg frykter. Å Allah! Beskytt meg forfra og bakfra, fra min høyre og fra min venstre, og ovenfra. Jeg søker tilflukt i Din storhet fra å bli overfalt nedenfra.»²

«اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَ، وَأَنْ أَقْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ.»

¹ «Den som sier det om morgenen og om kvelden syv ganger, for ham vil Allah være tilstrekkelig for det som bekymrer ham av saken i denne verden og det hinsidige». Rapportert av Ibn as-Sunni, ved nummeret (71) som marfu', og Abu Dawud som mawquf (4/ 321), ved nummeret (5081), og dens fortellerkjede ble autentisert av Shu'ayb og 'Abd al-Qadir al-Arna'ut. Se: Zad al-Ma'ad (2/376).

² Abu Dawud, ved nummeret (5074), og Ibn Majah, ved nummeret (3871), og se: Sahih Ibn Majah (2/332).

«Å Allah, Du som kjenner det usynlige og det synlige, Skaperen av himlene og jorden, Herre og Eier av alt! Jeg bevitner at det ikke finnes noen guddom verdig tilbedelse uten Deg. Jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i min sjel, fra det onde til djevelen og hans snarer, og fra å begå en synd mot meg selv eller å påføre en muslim den.»¹

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ»

«I Allahs navn. Med Hans navn kan ingenting på jorden eller i himmelen forårsake skade, og Han er Den Allhørende, Den Allvitende.»

Tre ganger².

«رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا»

«Jeg er fornøyd med Allah som min Herre, og med islam som min religion, og med Muhammed (ﷺ) som min Profet.»

Tre ganger³.

¹ At-Tirmidhi, ved nummeret (3392), og Abu Dawud, ved nummeret (5067), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/142).

² «Den som sier det tre ganger om morgenen, og tre ganger om kvelden, vil ingenting skade ham.» Rapportert av Abu Dawud (4/ 323), ved nummeret (5088), og At-Tirmidhi (5/ 465), ved nummeret (3388), og Ibn Majah, ved nummeret (3869), og Ahmad, ved nummeret (446). Og se: Sahih Ibn Majah (2/332), og dens fortellerkjede ble klassifisert som god av den lærde Ibn Baz, måtte Allah ha barmhjertighet med ham, i Tuhfat al-Akhyar (s. 39).

³ «Den som sier dette tre ganger om morgenen og tre ganger om kvelden, har en rett hos Allah til at Han gjør ham tilfreds på Oppstandelsens dag.» Rapportert av Ahmad (4/337), hadith nr. 18967, an-Nasaa'i i «Amal al-Jawm wa al-Laylah», hadith nr. 4, Ibn as-Sunni, hadith nr. 68, Abu Dawud (4/318), hadith nr. 5072, og at-Tirmidhi (5/465), hadith nr. 3389.

«يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةً عَيْنٍ».

«Å Levende, Å Den Evig Opprettholdende, ved Din barmhjertighet søker jeg hjelp. Sett alle mine forhold i orden, og overlat meg ikke til meg selv, ikke engang for et øyeblikk.»¹.

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَاتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ».

«Vi har våknet til en ny dag og Herredømmet tilhører Allah, verdenenes Herre. Å Allah, jeg ber Deg om godheten av denne dagen: dens åpning, dens seier, dens lys, dens velsignelse og dens rettledning, og jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i den og det onde etter den.»².

Når det blir kveld, skal man si:

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ: فَتْحَهَا، وَنَصْرَهَا، وَنُورَهَا، وَبَرَكَاتَهَا، وَهُدَاهَا، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْهَا، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا».

«Vi har nådd kvelden, og Herredømmet tilhører Allah, verdenenes Herre. Å Allah, jeg ber Deg om godheten i denne natten: dens åpning, dens seier, dens lys, dens velsignelse og dens veiledning. Jeg

Klassifisert som hasan av Ibn Baz, måtte Allah forbarme seg over ham, i «Tuhfat al-Akhyar» (s. 39).

¹ Al-Hakim, og han klassifiserte den som autentisk, og Adh-Dhahabi var enig med ham (1/545), og se: Sahih At-Targhib wat-Tarhib (1/273).

² Abu Dawud (4/322) nr. (5084), og dens fortellerkjede ble klassifisert som god av Shu'ayb og Abd al-Qadir al-Arna'ut i verifiseringen av Zad al-Ma'ad (2/373).

søker tilflukt hos Deg fra det onde i den og det onde som kommer etter den.»¹.

«أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

«Vi har gått inn i morgenen på islams rene natur, på oppriktighetens ord, på religionen til vår profet Muhammad ﷺ og på troen til vår far Ibrahim – oppriktig hengiven til Allah som muslim – og han var ikke av dem som setter andre ved Allahs side.»²

Når det blir kveld, skal man si:

«أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

«Vi har gått inn i kvelden på islams rene natur, på oppriktighetens ord, på religionen til vår profet Muhammad ﷺ og på troen til vår far Ibrahim – oppriktig hengiven til Allah som muslim – og han var ikke av dem som setter andre ved Allahs side.»³.

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ»

«Opphøyd er Allah, og Ham tilhører all lovprisning.»

100 ganger⁴.

¹ Se forrige referanse.

² Ahmad (3/406) og (407) ved nummeret (15360) og (15563), og Ibn as-Sunni i Amal al-Yawm wal-Laylah, ved nummeret (34), og se: Sahih al-Jami' (4/209).

³ Se forrige referanse.

⁴ «Den som sier dette 100 ganger om morgenen og om kvelden, vil ingen komme på Oppstandelsens dag med noe bedre enn det han har kommet med, bortsett fra en som har sagt det samme som ham eller mer.» Muslim (4/2071), hadith nr. (2692).

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

"Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting."

10 ganger¹, eller én gang ved latskap².

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting.»

100 ganger om morgenen³.

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزَنَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ»

«Opphøyd er Allah, og [all] lovprisning tilhører Ham: i antall av Hans skapninger, til Hans velbehag, vekten av Hans Trone og blekket til Hans ord.»

¹ an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wal-Laylah ved nummeret (24), og se: Sahih at-Targhib wat-Tarhib (1/272), og Tuhfat al-Akhyar av Ibn Baz, måtte Allah forbarme seg over ham (s. 44), og se dens fortrefelighet på (s. 146) hadith nummer (255)."

² Abu Dawood, ved nummeret (5077), og Ibn Majah, ved nummeret (3798), og Ahmad, ved nummeret (8719), og se: Sahih At-Targhib wa At-Tarhib (1/270), og Sahih Abu Dawood (3/957), og Sahih Ibn Majah (2/331), og Zad Al-Ma'ad (2/377).

³ «Den som sier dette 100 ganger i løpet av en dag, for ham vil det tilsvare å frigjøre ti slaver, 100 gode gjerninger vil bli skrevet ned for ham, 100 dårlige gjerninger vil bli visket ut for ham, og det vil være en beskyttelse for ham mot Shaytan den dagen helt til kvelden. Og ingen vil komme med noe bedre enn det han har kommet med, unntatt en som har gjort mer enn dette.» Al-Bukhari (4/95) nr. (3293), og Muslim (4/2071) nr. (2691).

Tre ganger om morgenen¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

«Å Allah, jeg ber Deg om nyttig kunnskap, god og tillatt forsyning, og gjerninger som blir akseptert.»

Når det blir morgen².

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ»

«Jeg ber Allah om tilgivelse, og omvender meg til Ham.»

100 ganger om dagen³.

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»

«Jeg søker tilflukt ved Allahs fullkomne ord mot det onde i det Han har skapt.»

Tre ganger om kvelden⁴.

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ»

«Å Allah, send fred og velsignelser over vår profet Muhammad.»

¹ Muslim (4/2090) ved nummeret (2726).

² Det ble rapportert av Ibn As-Sunni i Amal Al-Yawm Wal-Laylah, ved nummeret (54), og Ibn Majah, ved nummeret (925), og dens kjede av overleverere ble vurdert som god av Abdul Qadir og Shu'ayb Al-Arna'ut i verifiseringen av Zad Al-Ma'ad (2/375), og den er nevnt tidligere ved nummeret (73).

³ al-Bukhari med al-Fath (11/101) ved nummeret (6307), og Muslim (4/2075) ved nummeret (2702).

⁴ «Den som sier dette tre ganger om kvelden, vil ikke bli skadet av et giftig stikk den natten.» Rapportert av Ahmad (2/290), ved nummeret (7898), og an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wa al-Laylah, ved nummeret (590), og Ibn as-Sunni, ved nummeret (68), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/187), og Sahih Ibn Majah (2/266), og Tuhfat al-Akhyar av Ibn Baz (s. 45).

10 ganger¹.

28. Dhikr ved søvn

(Han samler håndflatene, deretter blåser han i dem og leser i dem:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ 1 اللَّهُ الصَّمَدُ 2 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ 3 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ 4﴾

«Si: Han er Allah, Én.» (1)

Allah er Den alle er avhengige av, mens Han ikke er avhengig av noen. (2)

«Han har verken avlet eller blitt avlet.» (3)

«Og ingen er Hans like» (4) [Al-Ikhlās: 1-4]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ 1 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ 2 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ 3 وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ 4 وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ 5﴾

«Si: Jeg søker tilflukt hos morgengryets Herre.»

«Fra det ondes ondskap i det Han har skapt.»

«Mot mørkets ondskap når det senker seg.»

«Mot dem som blåser i knuter (heksene).»

«og mot den misunnelige når han misunner.»

[Al-falaq: 1-5]

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ 1 مَلِكِ النَّاسِ 2 إِلَهِ النَّاسِ 3 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ 4 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ 5 مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ 6﴾

«Si: Jeg søker tilflukt hos menneskenes Herre.»

«Menneskenes Konge.»

«Menneskenes eneste Gud som fortjener tilbedelse.»

¹ «Den som sender bønner over meg ti ganger om morgenen, og ti ganger om kvelden, vil min forbønn nå ham på Oppstandelsens dag.» Nedtegnet av At-Tabarani med to fortellerrekker: den ene er god, se: Majma' az-Zawa'id (10/120), og Sahih at-Tarhib wa at-Tarhib (1/273).

«Mot den hviskende djevelens ondskap, som trekker seg unna.»

«som hvisker i menneskenes bryst.»

«Blant både djinner og mennesker.»

[An-Nās : 1-6]

Deretter stryker han med dem over så mye av kroppen som mulig. Han begynner med hodet, ansiktet og forsiden av kroppen. Dette gjør han tre ganger.¹

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ (255)

«Allah – det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Ham, Den Levende, Den Opprettholdende. Verken døsighet eller søvn overtar Ham. Alt som er i himlene og alt som er på jorden tilhører Ham. Hvem er det som kan gå i forbønn hos Ham uten Hans tillatelse? Han vet hva som er foran dem og hva som er bak dem, og de omfatter ingenting av Hans kunnskap, unntatt det Han vil. Hans Kursī omfatter himlene og jorden, og det tynger Ham ikke å bevare dem. Og Han er Den Opphøyde, Den Mektige.»

¹ al-Bukhari med al-Fath (9/62) ved nummeret (5017), og Muslim ved nummeret (2192).

[Al-Baqarah: 255]¹.

﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا يَفْرِقُونَ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ 285 لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ 286﴾

«Sendebudet tror på det som er blitt åpenbart til ham fra sin Herre, og det samme gjør de troende. Alle tror på Allah, Hans engler, Hans bøker og Hans sendebud. Vi gjør ingen forskjell mellom noen av Hans sendebud. De sier: "Vi hører og adlyder. Vår Herre, vi ber om Din tilgivelse, og til Deg skal vi vende tilbake."»

«Allah legger ikke mer byrde på et menneske enn det vedkommende har kapasitet til (å bære). Alt det gode et menneske gjør teller til egen fordel, og alt det dårlige en gjør teller mot en selv (Troende! Be derfor til deres Herre:) "Vår Herre! Ikke still oss til ansvar hvis vi ubevisst eller i forglemmelse begår en feil. Vår Herre! Ikke legg på oss byrder slik Du la på de før oss. Vår Herre! Ikke legg på oss byrder vi ikke makter å bære. Og overse feilene våre, tilgi oss, og vær nådig mot oss. Du er vår Herre. Hjelp oss mot de vantro."»

¹ «Den som resiterer den når han går til sin seng, vil uavbrutt ha en beskytter fra Allah over seg, og ingen djevel vil komme nær ham frem til morgenen.» Al-Bukhari med Al-Fath (4/487), nummer (2311).

[Al-Baqarah: 285-286]¹.

«بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أَمْسَكَتَ نَفْسِي فَأَرْحَمْهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَأَحْفَظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ».

«I Ditt navn², min Herre, legger jeg min side ned, og ved Deg løfter jeg den. Så hvis Du holder min sjel tilbake, vær barmhjertig med den, og hvis Du frigir den, beskytt den med det Du beskytter Dine rettskafne tjenere med.»³

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَأَحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَهَا فَأَعِزْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَاقِبَةَ».

«Å Allah, Du skapte min sjel, og Du tar den tilbake. Dens død og liv tilhører Deg. Hvis Du lar den leve, så bevar den. Og hvis Du lar den dø, så tilgi den. Å Allah, jeg ber Deg om velvære.»⁴

«اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ».

¹ «Den som resiterer dem i løpet av en natt, vil de være tilstrekkelige for ham». al-Bukhari med al-Fath (9/94) ved nummeret (4008), og Muslim (1/554) ved nummeret (807).

² «Når en av dere står opp fra sengen sin og deretter vender tilbake til den, skal han riste den med kanten av sitt nederste plagg tre ganger og si: «Bismillah», for han vet ikke hva som kan ha kommet på den etter at han forlot den. Når han deretter legger seg, skal han si: ...» hadithen. [Meningen med «kanten av sitt nederste plagg»: enden av plagget, den delen som er nærmest kanten.] Al-Nihayah fi Gharib al-Hadith wal-Athar (Sanaf).

³ al-Bukhari med al-Fath (11/126) ved nummeret (6320), og Muslim (4/2084) ved nummeret (2714).

⁴ Rapportert av Muslim (4/2083), ved nummeret (2712), og Ahmad med sin ordlyd (2/79), ved nummeret (5502).

«Å Allah, beskytt meg¹ fra Din straff den dagen Du gjenoppvekker Dine tjenere»².

«يَا سَمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتْ وَأَحْيَا».

«I Ditt navn, Allah, dør jeg og lever.»³.

«سُبْحَانَ اللَّهِ»

«Opphøyd er Allah.

(ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ)،

(33 ganger)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

All lovprisning tilhører Allah

(ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ)،

(33 ganger)

وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Og Allah er størst

(أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ)».

(34 ganger)»⁴.

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ

¹ «Når Profeten ﷺ skulle legge seg, pleide han å legge høyre hånd under kinnet sitt. Deretter sa han: ...» hadithen.

² Abu Dawud med hans ordlyd (4/311), ved nummeret (5045), og At-Tirmidhi, ved nummeret (3398), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/143), og Sahih Abu Dawud (3/240).

³ al-Bukhari med al-Fath (11/113) ved nummeret (6324), og Muslim (4/2083) ved nummeret (2711).

⁴ «Den som sier dette når han legger seg, vil det være bedre for ham enn å ha en tjener.» al-Bukhari med al-Fath, (7/71) ved nummeret (3705), og Muslim (4/2091) ved nummeret (2726).

بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ،
أَفْضَى عَنَّا الدِّينَ وَأَغْنَانَا مِنَ الْفَقْرِ».

«Å Allah, Herre over de syv himlene, Herre over jorden og Herre over den mektige Tronen, vår Herre og Herre over alt, Du som kløyver kornet og frøkjernen, Du som sendte ned Toraen, Evangeliet og Furqān (Koranen). Jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i alt hvis forlokk er i Din hånd. Å Allah, Du er Den Første – det finnes ingenting før Deg. Du er Den Siste – det finnes ingenting etter Deg. Du er Den Høyeste – det finnes ingenting over Deg. Du er Den Innerste – det finnes ingenting nærmere enn Deg. Betal vår gjeld for oss og gjør oss uavhengige av fattigdom.»¹

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَأَوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤَيٍّ».

«All lovprisning tilhører Allah, som gav oss å spise og drikke, som sørget for oss og gav oss ly, for hvor mange er det ikke som verken har noen til å sørge for dem eller gi dem ly»².

«اللَّهُمَّ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ».

«Å Allah, Vitende om det usynlige og det åpenbare, Skaperen av himlene og jorden, Herren av alt og dens Besitter, jeg bevitner at det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg. Jeg søker tilflukt

¹ Muslim (4/2084) ved nummeret (2713).

² Muslim (4/2085) ved nummeret (2715).

hos Deg fra det onde fra min sjel, og det onde fra djevelen og hans avgudsdyrkelse. (Jeg søker tilflukt hos deg) fra å bringe skade over min sjel, eller bringe skade over en muslim.»¹

«يَقْرَأُ (الْم) تَنْزِيلَ السَّجْدَةِ، وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ».

«Han pleide å lese sura As-Sajdah, som begynner med 'Alif Lam Mim', og sura Al-Mulk, som begynner med 'Velsignet er Han som har herredømmet i Sin hånd'.»²

«اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَقَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَالْأَجَاثُ ظَهَرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أُرْسِلْتُ».

«Å Allah!³ Jeg har overgitt meg selv til Deg, overlatt mine anliggender til Deg, vendt mitt ansikt mot Deg, og lent min rygg mot Deg, i håp til og frykt for Deg. Det finnes ingen tilflukt eller redning fra Deg unntatt hos Deg. Jeg tror på Din Bok som Du har åpenbart, og på Din profet som Du har sendt.»⁴

¹ Abu Dawud (4/317) ved nummeret (5067), og at-Tirmidhi ved nummeret (3629), og se: Sahih at-Tirmidhi (3/142).

² At-Tirmidhi ved nummeret (3404), og an-Nasā'ī i Amal al-Yawm wal-Laylah ved nummeret (707), og se: Sahih al-Jami' (4/255).

³ «Når du legger deg, gjør wudu slik du gjør wudu til bønningen. Legg deg deretter på høyre side og si: ...» hadithen.

⁴ Han ﷺ sa til den som sa det: «Så om du dør, dør du på fitrah». al-Bukhari med al-Fath (11/113), ved nummeret (6313), og Muslim (4/2081), ved nummeret (2710).

29. Dua når man snur seg om i løpet av natten

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ».

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, den Ene, den Altbeseirende, Herren over himlene og jorden og det som er mellom dem, den Allmektige, den Alltilgivende»¹.

30. Dua ved frykt under søvn, og for den som er rammet av ensomhet

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ».

«Jeg søker tilflukt ved Allahs fullkomne ord fra Hans vrede og straff, fra det onde hos Hans tjenere, fra djevlenes innskytelser og fra at de kommer nær meg.»²

31. Hva man gjør når man har sett en dårlig drøm eller et mareritt

«Han spytter lett mot venstre skulder (tre ganger).»³

¹ Han sier dette når han snur seg fra side til side om natten. Rapportert av al-Hakim, som klassifiserte den som autentisk, og ad-Dhahabi var enig med ham (1/540), og an-Nasa'i i Amal al-Yawm wal-Laylah ved nummeret (202), og Ibn as-Sunni ved nummeret (757), og se: Sahih al-Jami' (4/213).

² Abu Dawud (4/12) ved nummeret (3893), og At-Tirmidhi ved nummeret (3528), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/171).

³ Muslim (4/1772) ved nummeret (2261).

(Han søker beskyttelse hos Allah fra Shaytan og fra ondskaper i det han har sett) (3 ganger)¹.

(Han skal ikke fortelle noen om den)².

«Han snur seg over på den andre siden.»³

«Han står opp og ber, hvis han ønsker det.»⁴

32. Dua for Qunut i Witr

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أُعْطِيتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ وَالَيْتَ، [وَلَا يَعْزُزُ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ».

«Å Allah, led meg blant dem Du har ledet, gi meg velvære blant dem Du har gitt velvære, ta meg under Din omsorg blant dem Du har tatt under Din omsorg, velsign for meg det Du har gitt, og beskytt meg mot det onde i det Du har bestemt. Sannelig, Du bestemmer, og ingen kan dømme over Deg. Sannelig, den Du tar under Din beskyttelse vil aldri bli ydmyket, [og den Du tar som fiende vil aldri bli æret]. Velsignet er Du, vår Herre, og opphøyd er Du.»⁵

¹ Muslim (4/1772) (1773) ved nummeret (2261) og (2262).

² Rapportert av Muslim (4/1772) ved nummeret (2261) og (2263).

³ Muslim (4/1773) ved nummeret (2261).

⁴ Muslim (4/1773) ved nummeret (2263).

⁵ Nedtegnet av forfatterne av de fire Sunan, Ahmad, ad-Darimi og al-Bayhaqi: Abu Dawud (1425), at-Tirmidhi (464), an-Nasa'i (1744), Ibn Majah (1178), Ahmad (1718), ad-Darimi (1592), al-Hakim (3/172) og al-Bayhaqi (2/209). Tillegget i klammeparentesene er fra al-Bayhaqi. Se også: Sahih at-Tirmidhi (1/144), Sahih Ibn Majah (1/194) og Irwa' al-Ghalil av al-Albani (2/172).

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».

«Å Allah, jeg søker tilflukt i Ditt velbehag fra Din vrede, og i Din beskyttelse fra Din straff. Jeg søker tilflukt hos Deg fra Deg. Jeg kan ikke lovprise Deg slik Du fortjener. Du er slik Du har lovprist Deg selv.»¹

«اللَّهُمَّ إِنَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَخْشَى، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحِقٌ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَتُؤْمِنُ بِكَ، وَنُخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مِنْ يَكْفُرُكَ».

«Å Allah, Deg alene tilber vi. Til Deg ber vi, og for Deg prostrerer vi oss. Mot Deg streber vi og skynder oss. Vi håper på Din barmhjertighet og frykter Din straff. Sannelig, Din straff vil ramme de vantro. Å Allah, vi søker Din hjelp og ber Deg om tilgivelse. Vi lovpriser Deg med alt godt, og vi fornekter Deg ikke. Vi tror på Deg, underkaster oss Deg og tar avstand fra den som fornekter Deg.»²

33. Dhikr etter salam i witr-bønnen

«سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ»

«Opphøyd er Kongen, Den Hellige.»

¹ Rapportert av forfatterne av de fire Sunan, og Ahmad: Abu Dawud, ved nummeret (1427), og At-Tirmidhi, ved nummeret (3566), og an-Nasa'i, ved nummeret (1746), og Ibn Majah, ved nummeret (1179), og Ahmad, ved nummeret (751). Se: Sahih At-Tirmidhi (3/180), og Sahih Ibn Majah (1/194), og Al-Irwa' (2/175).

² Rapportert av al-Bayhaqi i as-Sunan al-Kubra, og han autentiserte dens fortellerkjede (2/211), og Shaykh al-Albani sa i Irwa al-Ghalil: "Og dette er en autentisk fortellerkjede" (2/170). Og den er mawquf ved Umar.

Tre ganger

وَالثَّالِثَةَ يَجْهَرُ بِهَا وَيَمْدُ بِهَا صَوْتَهُ يَقُولُ:

Den tredje gangen sier han det høyt og forlenger stemmen, og sier:

«رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

«Englenes og Åndens Herre»¹.

34. Dua for bekymring og sorg

«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَائِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِبْعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي».

«Å Allah! Jeg er Din tjener, sønn av Din tjener og sønn av Din tjenerinne. Min pannelugg er i Din hånd. Din dom over meg blir fullbyrdet, og Din bestemmelse over meg er rettferdig. Jeg ber Deg ved ethvert navn som tilhører Deg, som Du har gitt Deg selv, eller som Du har åpenbart i Din Bok, eller lært bort til noen av Dine skapninger, eller holdt for Deg selv i kunnskapen om det usette hos Deg, om å gjøre Koranen til mitt hjertes vår, mitt brysts lys,

¹ Rapportert av an-Nasa'i (3/244) ved nummeret (1734), og ad-Daraqutni (2/31), og andre, og det mellom hakeparentesene er et tillegg av ad-Daraqutni (2/31) ved nummeret (2), og dens fortellerkjede er autentisk. Se: Zad al-Ma'ad, verifisert av Shu'ayb al-Arna'ut og Abd al-Qadir al-Arna'ut (1/337).

det som driver bort min sorg og fjerner min bekymring.»¹

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

«O Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra bekymring og sorg, maktesløshet og latskap, gjerrighet og feighet, gjeldens byrde og menns overmakt»².

35. Dua ved nød

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ».

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Allah, Den Veldige, Den Overbærende. Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Allah, Herren over den veldige Tronen. Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Allah, Herren over himlene, Herren over jorden og Herren over den ærverdige Tronen.»³

«اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«Å Allah, jeg håper på Din barmhjertighet. Overlat meg derfor ikke til meg selv, ikke engang et øyeblikk. Rett opp alle mine anliggender for meg.

¹ Ahmad (1/391) ved nummeret (3712), og autentisert av al-Albani i Silsilah al-Ahadith as-Sahihah (1/337).

² al-Bukhari (7/158) ved nummeret (2893), Sendebudet ﷺ pleide å gjøre mye av denne duaen. Se: al-Bukhari med al-Fath (11/173), og den vil komme (s. 89) ved nummeret (137).

³ al-Bukhari (7/154) ved nummeret (6345), og Muslim (4/2092) ved nummeret (2730).

Det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg.»¹

«لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ».

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Deg, Du er Opphøyd (fri fra enhver mangel), sannelig, jeg har vært blant de urettferdige»².

«اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا».

«Allah, Allah er min Herre, jeg setter ingen medguder ved Hans side»³.

36. Dua ved møte med en fiende og en person med myndighet

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ».

«O Allah, vi setter Deg foran dem, og vi søker tilflukt hos Deg fra deres ondskap»⁴.

«اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضْدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أُولُوكَ أَصُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ».

«Å Allah! Du er min støtte, og Du er min hjelper, ved Din tillatelse beveger jeg meg, og ved Din tillatelse angriper jeg, og ved Din tillatelse kjemper jeg»⁵.

¹ Abu Dawud (4/324) ved nummeret (5090), og Ahmad (5/42) ved nummeret (20430), og klassifisert som hasan av Al-Albani i Sahih Abu Dawud (3/959).

² At-Tirmidhi (5/529) ved nummeret (3505), og al-Hakim, som autentiserte den, og ad-Dhahabi var enig med ham (1/505), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/168).

³ Rapportert av Abu Dawood (2/87), ved nummeret (1525), og Ibn Majah, ved nummeret (3882), og se: Sahih Ibn Majah (2/335).

⁴ Abu Dawood (2/89) ved nummeret (1537), og autentisert av Al-Hakim, og Adh-Dhahabi var enig (2/142).

⁵ Abu Dawud (3/42) ved nummeret (2632), og At-Tirmidhi (5/572) ved nummeret (3584), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/183).

«حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ».

«Allah er tilstrekkelig for oss, og Han er den beste til å ta seg av våre saker.»¹

37. Dua for den som frykter urett fra en hersker

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي جَارًا مِنْ فَلَانِ بْنِ فَلَانٍ، وَأَحْزَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ، أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْعَى، عَرَّ جَارُكَ، وَجَلَّ تَنَافُؤُكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«Å Allah, Herren over de syv himlene og Herren over den veldige Tronen. Vær min beskytter mot den og den, sønn av den og den, og hans tilhengere blant Dine skapninger, slik at ingen av dem behandler meg urettferdig eller går over grensen mot meg. Mektig er Din beskyttelse, opphøyd er Din lovprisning, og det finnes ingen guddom verdt å tilbe unntatt Deg.»²

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعًا، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمُمْسِكِ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فَلَانٍ، وَجُنُودِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ، اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَارًا مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ تَنَافُؤُكَ وَعَرَّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

«Allah er størst. Allah er mektigere enn hele Sitt skaperverk. Allah er mektigere enn det jeg frykter og vokter meg for. Jeg søker tilflukt hos Allah, som det ikke finnes noen guddom verdt å tilbe unntatt Ham, Han som holder de syv himlene oppe så de

¹ al-Bukhari (5/172) ved nummeret (4563).

² al-Bukhari i al-Adab al-Mufrad ved nummeret (707), og autentisert av al-Albani i Sahih al-Adab al-Mufrad ved nummeret (545).

ikke faller ned på jorden uten Hans tillatelse, mot det onde fra Din tjener [navn], hans soldater, hans tilhengere og hans støttespillere blant jinner og mennesker. Å Allah, vær min Beskytter mot deres ondskap. Stor er Din lovprisning, mektig er Din beskyttelse, velsignet er Ditt navn, og det finnes ingen guddom verdt å tilbe utenom Deg.»

ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

Tre ganger¹.

38. Dua mot fienden

«اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ، اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ اهْزِمْنَاهُمْ وَزَلْزَلْهُمْ». «Å Allah, Åpenbarer av Boken, Rask i oppgjøret, beseir alliansene. Å Allah, beseir dem og ryst dem.»².

39. Hva man sier når man frykter et folk

«اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ».

«O Allah, beskytt meg mot dem med det Du ønsker»³.

¹ al-Bukhari i al-Adab al-Mufrad ved nummeret (708), og autentisert av al-Albani i Sahih al-Adab al-Mufrad ved nummeret (546).

² Muslim (3/1362) ved nummeret (1742).

³ Muslim (4/2300) ved nummeret (3005).

40. Dua for den som er rammet av hvisking i troen

(Man søker tilflukt hos Allah)¹. Han sier: (Jeg søker tilflukt hos Allah fra den forviste djevelen).

(Han avstår fra det han fikk hviskinger om)².

(Han sier:

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ)).

(Jeg tror på Allah og Hans sendebud)³.

(Han resiterer Allah, Den Opphøydes ord:

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ 3)

«Han er Den Første og Den Siste, Den Åpenbare og Den Skjulte. Han har kunnskap om alle ting.» [Al-Hadid: 3]⁴.

41. Dua for å betale ned gjeld

«اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ».

«Å Allah, la det Du har tillatt være tilstrekkelig for meg, så jeg ikke trenger det Du har forbudt. Gjør meg uavhengig av alle andre enn Deg ved Din gunst.»⁵

¹ al-Bukhari med al-Fath (6/336) ved nummeret (3276), og Muslim (1/120) ved nummeret (134).

² al-Bukhari med al-Fath (6/336) ved nummeret (3276), og Muslim (1/120) ved nummeret (134).

³ Muslim (1/119-120) ved nummeret (134).

⁴ Abu Dawood (4/329), ved nummeret (5110), og klassifisert som hasan av Al-Albani i Sahih Abu Dawood (3/962).

⁵ At-Tirmidhi (5/560) ved nummeret (3563), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/180).

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

«Å Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra bekymring og sorg, maktesløshet og latskap, gjerrighet og feighet, byrden av gjeld og det å bli overmannet av mennesker.»¹

42. Dua mot hviskninger i bønner og resitasjonen

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ،

«Jeg søker tilflukt hos Allah fra den forviste djevelen.»

وَأَتَّقِلْ عَلَى يَسَارِكَ (ثَلَاثًا)).

«Og spytt lett over venstre skulder (tre ganger).»²

Dua for den som opplever en vanskelig sak

«اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا».

«Å Allah, ingenting er lett unntatt det Du gjør lett, og Du gjør det vanskelige lett når Du vil.»³

¹ al-Bukhari (7/158) ved nummeret (2893), og tidligere nevnt (s. 83) ved nummeret (121).

² Muslim (4/1729) ved nummer (2203), fra hadithen til Uthman ibn Abi al-'As, måtte Allah være tilfreds med ham. I hadithen står det: «Jeg gjorde det, og Allah fjernet det fra meg.»

³ Rapportert av Ibn Hibban i sin Sahih, ved nummeret (2427) (Mawarid), og Ibn as-Sunni, ved nummeret (351), og al-Hafidh sa: "Dette er en autentisk hadith", og den ble autentisert av Abd al-Qadir al-Arnaut i Takhrij al-Adhkar av an-Nawawi (s. 106).

44. Hva den som har begått en synd, skal si og gjøre

«مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ».

«Det finnes ingen tjener som begår en synd, deretter utfører wudū' på en god måte, reiser seg og ber to rak'a, og så ber Allah om tilgivelse, uten at Allah tilgir ham.»¹

45. Dua for å drive bort djevelen og hans hvisking

(Søke tilflukt hos Allah mot ham)².

(Adhan)³.

(Dhikr og resitasjon av Koranen).

«لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ، إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْفِرُ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي تُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ».

«Gjør ikke husene deres til gravplasser, for djevelen flykter fra det huset hvor Surah Al-Baqarah resiteres.»⁴.

Blant det som driver bort Shaytan er morgen- og kveldsdhikr, dhikr ved leggetid og oppvåkning, dhikr når man går inn i og ut av hjemmet, dhikr når man går inn i og ut av moskeen, og annen

¹ Abu Dawud (2/86) ved nummeret (1521), og At-Tirmidhi (2/257) ved nummeret (406), og autentisert av Al-Albani i Sahih Abu Dawud (1/283).

² Abu Dawud (1/203) ved nummeret, og Ibn Majah (1/265) ved nummeret (807) og dens kildehenvisning er nevnt tidligere ved nummeret (31), og se: Surah Al-Mu'minun: [97-98].

³ Rapportert av Muslim (1/291) ved nummeret (389), og al-Bukhari (1/151) ved nummeret (608).

⁴ Rapportert av Muslim (1/539) ved nummeret (780).

foreskrevet dhikr. Dette omfatter blant annet å resitere Ayat al-Kursi ved leggetid og de to siste versene av Surah al-Baqarah. Den som sier:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting.»

مِائَةً مَرَّةً، كَانَتْ لَهُ حَرِّمًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ كُلَّهُ،

100 ganger, vil det være en beskyttelse for ham mot djevelen hele den dagen.¹ På samme måte driver Adhan bort djevelen.

46. Dua når det skjer noe man ikke er tilfreds med, eller man blir overveldet av en situasjonen

«قَدَّرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ».

«Allah har bestemt, og Han gjør det Han vil.»²

47. Gratulasjon til den som har fått et barn, og hvordan han svarer

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ أَشُدَّهُ، وَرَزَقْتَ بَرَّةً».

¹ Rapportert av al-Bukhari (4/126), ved nummeret (3293).

² «Den sterke troende er bedre og mer elsket av Allah enn den svake troende, men i begge er det godt. Vær ivrig etter det som gagnar deg, søk hjelp hos Allah, og gi ikke opp. Hvis noe rammer deg, så si ikke: «Hvis jeg hadde gjort slik, ville det ha skjedd slik og slik», men si: «Allah har bestemt, og Han gjør det Han vil.» For ordet «hvis» åpner døren for Shaytans verk.» Muslim (4/2052) ved nummer (2664).

«Måtte Allah velsigne deg med det barnet Han har skjenket deg. Måtte du være takknemlig overfor Giveren, måtte barnet nå sin fulle styrke, og måtte du bli velsignet med dets rettskaffenhet.»¹

Den som blir gratulert, svarer og sier:

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللَّهُ حَيْرًا، وَرَزَقَكَ اللَّهُ مِثْلَهُ، وَأَجَزَلَ ثَوَابَكَ.»

«Må Allah velsigne deg og sende velsignelser over deg. Må Allah belønne deg med godt, måtte Allah velsigne deg med noe tilsvarende, og gjøre din belønning rikelig.»²

48. Dua om beskyttelse for barn

Allahs sendebud ﷺ pleide å søke Allahs beskyttelse for al-Hasan og al-Husayn (må Allah være tilfreds med dem begge).

«أَعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ.»

«Jeg søker Allahs beskyttelse for dere begge ved Allahs fullkomne ord mot enhver djevel, enhver giftig skapning og ethvert ondt øye.»³

49. Dua for den syke når man besøker ham

«لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.»

¹ Nevnt fra ordene til Al-Hasan al-Basri. Se: Tuhfat al-Mawdud av Ibn al-Qayyim (s. 20), og han tilskrev det til Ibn al-Mundhir i Al-Awsat.

² An-Nawawi sa dette i Al-Adhkar (s. 349), og se: Sahih al-Adhkar av an-Nawawi, ved Salim al-Hilali (2/713), og Tamam at-Takhrij om dhikr, dua og behandling med ruqyah av forfatteren (1/416).

³ al-Bukhari (4/119) ved nummeret (3371), fra hadithen til Ibn Abbas, måtte Allah være tilfreds med dem begge.

«Ingen fare. Om Allah vil, vil dette være en renselse.»¹

«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ»

«Jeg ber Allah, Den Mektige, Herren over den mektige Tronen, om å helbrede deg.»

7 ganger².

50. Dyden ved sykebesøk

Profeten ﷺ sa:

«إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ، فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتْهُ الرَّحْمَةُ، فَإِنْ كَانَ غُدُوَّةً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمَسِّيَ، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ.»

«Når en mann besøker sin muslimske bror som er syk, plukker han Paradisets frukter helt til han setter seg. Når han har satt seg, blir han omsluttet av Allahs barmhjertighet. Besøker han ham om morgenen, ber sytti tusen engler for ham helt til kvelden. Besøker han ham om kvelden, ber sytti tusen engler for ham helt til morgenen.»³

¹ al-Bukhari med al-Fath (10/118) ved nummeret (3616).

² «Det finnes ingen muslim som besøker en syk person hvis dødstid ennå ikke er kommet, og sier dette syv ganger ... uten at han blir helbredet.» Rapportert av Tirmidhi, ved nummeret (2083), og Abu Dawood, ved nummeret (3106), og se: Sahih Tirmidhi (2/210), og Sahih Al-Jami' (5/180).

³ Rapportert av At-Tirmidhi, ved nummeret (969), og Ibn Majah, ved nummeret (1442), og Ahmad, ved nummeret (975), og se: Sahih Ibn Majah (1/244) og Sahih At-Tirmidhi (1/286), og også autentisert av Ahmad Shakir.

51. Dua for den syke som har mistet håpet om å leve

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَالْجَنِّي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى».

«Å Allah, tilgi meg, vær barmhjertig med meg, og la meg være sammen med den høyeste forsamlingen.»¹.

Da Profeten ﷺ lå for døden, dyppet han hendene sine i vann, tørket ansiktet sitt med dem og sa:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

«Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Allah.

إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكْرَاتٍ».

Sannelig, døden har sine kvaler.»²

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, og Allah er størst, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, og

¹ al-Bukhari (7/10) ved nummeret (4435), og Muslim (4/1893) ved nummeret (2444).

² al-Bukhari med al-Fath (8/144) ved nummeret (4449), og i hadithen nevnes siwak.

det finnes ingen makt eller styrke unntatt ved Allah.»¹

52. Å oppmuntre den døende til å si trosbekjennelsen

«مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ

«Den som har som sine siste ord

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

«Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Allah.»

دَخَلَ الْجَنَّةَ».

vil gå inn i Paradis.»²

53. Dua for den som blir rammet av en prøvelse

«إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجِرْنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا».

«Sannelig, vi tilhører Allah, og sannelig, til Ham skal vi vende tilbake. Å Allah, belønn meg i min ulykke, og erstatt den med noe bedre for meg.»³

54. Dua når man lukker øynene til den avdøde

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ (بِاسْمِهِ) وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَتَوَرَّ لَهُ فِيهِ».

¹ Rapportert av At-Tirmidhi, ved nummeret (3430), og Ibn Majah, ved nummeret (3794), og autentisert av al-Albani, se: Sahih At-Tirmidhi (3/152), og Sahih Ibn Majah (2/317).

² Abu Dawood (3/190) ved nummeret (3116), og se: Sahih Al-Jami (5/432).

³ Muslim (2/632) ved nummeret (918).

«Å Allah, tilgi den og den (nevn navnet hans), og løft hans rang blant de rettlejede. Ta vare på dem han har etterlatt blant de som fortsatt lever. Tilgi oss og ham, verdens Herre. Gjør graven hans romslig og fyll den med lys.»¹

55. Dua for den avdøde i janazah-bønnen.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ،
وَاعْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلَجِّ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ التَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ
الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ،
وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ [وَعَذَابِ النَّارِ].»

«Å Allah, tilgi ham, vær barmhjertig med ham, gi ham velvære og tilgi ham. Gi ham en ærefull mottakelse, gjør graven hans romslig, vask ham med vann, snø og hagl, og rens ham for synder slik Du har rensset et hvitt plagg for urenheter. Gi ham et hjem som er bedre enn hans hjem, en familie som er bedre enn hans familie og en ektefelle som er bedre enn hans ektefelle. Før ham inn i Paradiset, og beskytt ham mot gravens straff [og Ildens straff].»²

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرْنَا وَأُنْثَانَا،
اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ
لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ.»

«Å Allah, tilgi våre levende og våre døde, de som er til stede og de som er fraværende, våre unge og våre gamle, våre menn og våre kvinner. Å Allah, den Du

¹ Muslim (2/634) ved nummeret (920).

² Muslim (2/663) ved nummeret (963).

holder i live blant oss, hold ham fast i islam, og den Du tar fra oss, la ham dø med tro. Å Allah, nekt oss ikke belønningen for ham, og led oss ikke vill etter ham.»¹

«اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانًا بَنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلُ جَوَارِكَ، فَقِهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ، فَاعْفُ لَهُ وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

«Å Allah, den og den, sønn av den og den (nevnt navnet hans), er under Din beskyttelse og i Din omsorg. Beskytt ham mot gravens prøvelse og Ildens straff. Du er Den som oppfyller løfter og er Sannheten. Tilgi ham og vær barmhjertig med ham. Sannelig, Du er Den Tilgivende, Den Barmhjertige.»²

«اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أَمَتِكَ احتَاجُ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ».

«O Allah, Din tjener og sønn av Din tjenestekvinne har behov for Din barmhjertighet, og Du har intet behov for å straffe ham. Hvis han gjorde godt, så øk hans gode gjerninger, og hvis han gjorde ondt, så overse hans feil.»³

¹ Abu Dawood, ved nummeret (3201), At-Tirmidhi, ved nummeret (1024), An-Nasa'i, ved nummeret (1985), Ibn Majah (1/480), ved nummeret (1498) og Ahmad (2/368), ved nummeret (8809), og se: Sahih Ibn Majah (1/251).

² Rapportert av Ibn Majah, ved nummeret (1499), se: Sahih Ibn Majah (1/251), og rapportert av Abu Dawud (3/211), ved nummeret (3202).

³ Det ble rapportert av al-Hakim og klassifisert som autentisk av ham, og al-Dhahabi var enig med ham (1/359), og se: Ahkâm Al-Janâ'iz av al-Albani (s. 125).

56. Dua for et barn i janazah-bønnen

«اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.»

«Å Allah, beskytt ham fra straffen i graven.»¹

Hvis man sier:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا لِوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا، اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظَمْ بِهِ أَجْرَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كَفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ»

«Å Allah, gjør ham til en forløper og en oppspart skatt for foreldrene sine, og til en forbeder hvis forbønn blir godtatt. Å Allah, la ham gjøre vektskålene deres tyngre og øk belønningen deres gjennom ham. La ham slutte seg til de rettskafne blant de troende, og la ham være i Ibrahims omsorg. Beskytt ham ved Din barmhjertighet mot Helvetes straff. Gi ham et hjem som er bedre enn hans hjem og en familie som er bedre enn hans familie. Å Allah, tilgi våre forgjengere, våre barn som har gått bort før oss, og dem som har gått foran oss i troen.»

så er dette noe bra².

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا.»

¹ (Said ibn al-Musayyib sa: «Jeg ba bak Abū Hurayrah (måtte Allah være fornøyd med han) for en gutt som aldri hadde begått en synd, og jeg hørte han si...») frem til slutten av hadithen. Nedtegnet av Malik i Al-Muwatta (1/288), Ibn Abi Shaybah i Al-Musannaf (3/217) og Al-Bayhaqi (4/9), og dens fortellerkjede ble autentisert av Shuayb al-Arnaut i hans verifisering av Sharh as-Sunnah av Al-Baghawi (5/357).

² Se: Al-Mughni av Ibn Qudamah (3/416), og Viktige leksjoner for alle muslimer, av sjeikh Abdul Aziz bin Abdullah bin Baz - Måtte Allah vise ham barmhjertighet (s. 15).

«Å Allah, gjør ham til en forløper, en forgjenger og en belønning for oss.»¹

57. Dua ved kondolanse

«إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى... فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ».

«Sannelig, Allah tilhører det Han har tatt, og Ham tilhører det Han har gitt, og alt hos Ham har en fastsatt tid... så vær tålmodig og håp på belønning.»²

Hvis han sier:

«أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ، وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ»

«Må Allah øke din belønning, og gi deg god trøst, og tilgi din avdøde.»

Så er dette noe bra.³

58. Dua når den avdøde legges i graven

«بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ».

«I Allahs navn og i samsvar med Profetens ﷺ sunnah.»⁴

¹ Al-Hasan pleide å lese al-Fatihah over barnet, og sa... hadithen. Gjengitt av al-Baghawi i Sharh al-Sunnah (5/357); Abd al-Razzaq under nummer (6588); og al-Bukhari anførte den som mu'allaq i Kitab Al-Janā'iz (65), Bab Qirā'at Fātiḥat al-Kitāb 'alā al-Janāzah (2/113), før hadith nummer (1335).

² al-Bukhari (2/80) ved nummeret (1284), og Muslim (2/636) ved nummeret (923).

³ Al-Adhkar av an-Nawawi (s. 126).

⁴ Abu Dawud (3/314), ved nummeret (3215) med en autentisk fortellerkjede, og Ahmad, ved nummeret (5234) og nummer (4812) med ordlyden: «I Allahs navn, og på religionen til Allahs sendebud», og dens fortellerkjede er autentisk.

59. Dua etter at den avdøde er gravlagt

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ تَبِّتْهُ».

«Å Allah, tilgi ham. Å Allah, gjør ham standhaftig.»¹

60. Dua når man besøker graver

«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاجِفُونَ، وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ [أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ].»

«Fred være med dere, dere som hviler i disse gravene, blant de troende og muslimene. Vi vil, om Allah vil, slutte oss til dere. [Må Allah være barmhjertig mot dem av oss som har gått foran og dem som kommer etter.] Jeg ber Allah om velvære for oss og dere.»²

61. Dua når det blåser

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا».

«Å Allah, jeg ber Deg om dens gode og søker tilflukt hos Deg fra dens ondskap.»³

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ».

¹ Profeten ﷺ pleide å stå ved graven etter begravelsen og si: «Be om tilgivelse for din bror, og be om at han blir styrket, for nå blir han spurt». Abu Dawood (3/315) nummer (3223), og Al-Hakim klassifiserte den som autentisk, og Al-Dhahabi var enig (1/370).

² Muslim (2/671) ved nummeret (975), og Ibn Majah (1/494), og ordlyden er hans ved nummeret (1547) fra Buraydah, måtte Allah være tilfreds med ham, og det som er mellom hakeparentesene er fra hadithen til 'Aishah, måtte Allah være tilfreds med henne, hos Muslim (2/671) ved nummeret (975).

³ Rapportert av Abu Dawood (4/326) ved nummeret (5099), og Ibn Majah (2/1228) ved nummeret (3727), og se: Sahih Ibn Majah (2/305).

«Å Allah, jeg ber Deg om dens gode, og det gode i den, og det gode den ble sendt med, og jeg søker tilflukt hos Deg fra dens onde, og det onde i den, og det onde den ble sendt med.»¹

62. Dua ved torden

«سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ».

«Opphøyd er Han som torden lovpriser med Hans lovprisning, og englene lovpriser Ham med ærefrykt for Ham.»²

63. Blant duaene for istisqa (å be Allah om regn).

«اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ».

«Å Allah, gi oss rikelig regn som bringer hjelp, er velsignet og fruktbart, nyttig og ikke skadelig, snarlig og ikke forsinket.»³

«اللَّهُمَّ أَغْنِنَا، اللَّهُمَّ أَغْنِنَا، اللَّهُمَّ أَغْنِنَا».

«Å Allah, send oss regn, O Allah, send oss regn, O Allah, send oss regn.»⁴

«اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ، وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَحْيِي بَلَدَكَ الْمَيِّتَ».

¹ Muslim, og ordlyden er hans (2/666) ved nummeret (899), og al-Bukhari (4/76) ved nummeret (3206) og (4829).

² Når Abdullah bin Az-Zubayr (måtte Allah være fornøyd med dem begge) hørte torden, avbrøt han samtalen og sa: ... hadithen, Al-Muwatta (2/992), og Al-Albani sa i Sahih Al-Kalim At-Tayyib (157): "Autentisk fortellerkjede, mawquf."

³ Abu Dawood (1/303) ved nummeret (1171), og autentisert av Al-Albani i Sahih Abu Dawood (1/216).

⁴ al-Bukhari (1/224) ved nummeret (1014), og Muslim (2/613) ved nummeret (897).

«Å Allah, gi vann til Dine tjenere og Dine dyr, spre Din barmhjertighet, og gi liv til Ditt døde land.»¹

64. Dua'en når man ser regnet

«اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا».

«Å Allah, la det være en nyttig regn.»²

65. Dhikr etter at regnet har stoppet

«مُطَرِّرًا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ».

«Det regnet for oss takket være Allahs nåde og barmhjertighet.»³

66. Noen av duaene for å be om oppholdsvær

«اللَّهُمَّ حَوِّالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ، وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ».

«Å Allah, la regnet falle rundt oss og ikke på oss. Å Allah, la det falle på åsene og høydedragene, i dalbunnene og der trærne vokser.»⁴

67. Dua'en når man ser nymånen

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبُّنَا وَنَرْضَى، رَبُّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ».

«Allah er størst. Å Allah, la den komme over oss med trygghet og tro, med sikkerhet og islam, og

¹ Abu Dawood (1/305) ved nummeret (1178), og klassifisert som hasan av Al-Albani i Sahih Abu Dawood (1/218).

² al-Bukhari med al-Fath (2/518) ved nummeret (1032).

³ al-Bukhari (1/205) ved nummeret (846), og Muslim (1/83) ved nummeret (71).

⁴ al-Bukhari (1/224) ved nummeret (933), og Muslim (2/614) ved nummeret (897).

med evne til å gjøre det vår Herre elsker og er fornøyd med. Vår Herre og din Herre er Allah.»¹

Dua ved iftar for den fastende

«ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.»

«Tørsten er borte, årene er fuktet, og belønningen er sikret, om Allah vil.»²

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي.»

«Å Allah, jeg ber Deg ved Din barmhjertighet som omfatter alt, om å tilgi meg.»³

69. Dua før man spiser

«إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلْيَقُلْ:

«Når en av dere spiser, la ham si:

بِسْمِ اللَّهِ،

«I Allahs navn»

فَإِنْ نَسِيَ فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ:

Hvis han glemmer å si det i starten, skal han si:

بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ.»

«I Allahs navn, fra begynnelsen og i slutten.»⁴

«مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ الطَّعَامَ فَلْيَقُلْ:

¹ Al-Tirmidhi (5/504) ved nummeret (3451), og Al-Darimi med dens ordlyd (1/336), og se: Sahih al-Tirmidhi (3/157).

² Rapportert av Abu Dawood (2/306), ved nummeret (2359), og andre. Se: Sahih al-Jami (4/209).

³ Rapportert av Ibn Majah (1/557), ved nummeret (1753), fra påkallelsen til Abdullah bin Amr, måtte Allah være tilfreds med dem begge, og klassifisert som hasan av al-Hafidh i Takhrij al-Adhkar. Se: Sharh al-Adhkar (4/342).

⁴ Rapportert av Abu Dawud (3/347), ved nummeret (3767), og At-Tirmidhi (4/288), ved nummeret (1858), og se: Sahih At-Tirmidhi (2/167).

«Den som Allah har gitt mat, la ham si:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ،

Å Allah, velsign det for oss og gi oss noe bedre enn det.

وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا فَلْيَقُلْ:

Den som Allah gir melk å drikke, skal si:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ.»

«Å Allah, velsign det for oss og gi oss mer av det.»¹

70. Dua når man er ferdig med å spise

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ.»

«All pris tilhører Allah, som ga meg dette å spise og forsørget meg med det, uten makt eller kraft fra min side.»²

«الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ وَلَا] مُودَعٍ، وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا.»

«All lovprisning tilhører Allah – en rikelig, god og velsignet lovprisning. Den er verken tilstrekkelig [for å prise Deg fullt ut] eller forlatt, og vi kan ikke unnvære Deg, vår Herre.»³

¹ At-Tirmidhi (5/506) ved nummeret (3455), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/158).

² Rapportert av forfatterne av Sunan, unntatt an-Nasa'i: Abu Dawud, ved nummeret (4025), og At-Tirmidhi, ved nummeret (3458), og Ibn Majah, ved nummeret (3285), og se Sahih at-Tirmidhi (3/159).

³ al-Bukhari (6/214) ved nummeret (5458), og at-Tirmidhi med hans ordlyd (5/507) ved nummeret (3456).

71. Gjestens dua for verten som serverte maten

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفُ رَ لَهُمْ وَارْحَمُهُمْ».

«Å Allah, velsign dem i det Du har forsyrt dem med, og tilgi dem og ha barmhjertighet med dem.»¹

72. Å be indirekte om mat eller drikke gjennom dua

«اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي».

«Å Allah, gi mat til den som ga meg mat, og gi drikke til den som ga meg drikke.»²

73. Dua når man bryter fasten hos en familie

«أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّاتُ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ».

«Måtte de fastende bryte fasten hos dere, måtte de rettskafne spise maten deres, og måtte englene be for dere.»³

Dua for den fastende når maten blir servert og han ikke bryter fasten.

«إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ، وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيُطْعَمْ».

¹ Muslim (3/1615) ved nummeret (2042).

² Muslim (3/1626) ved nummeret (2055).

³ Sunan Abu Dawud (3/367) ved nummeret (3856), og Ibn Majah (1/556) ved nummeret (1747), og an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wal-Laylah, ved nummeret (296-298), og han spesifiserte at profeten ﷺ sa det når han brøt fasten hos en husholdning, og autentisert av al-Albani i Sahih Abu Dawud (2/730).

«Når en av dere blir invitert, skal han akseptere. Hvis han faster, skal han gjøre dua, og hvis han ikke faster, skal han spise.»¹

Betydningen av “la ham be” er: la ham gjøre dua.

Hva den fastende sier når noen sier noe stygt til ham

«إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ».

«Jeg faster, jeg faster»²

Dua når man ser sesongens første frukt.

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا».

«Å Allah, velsign vår frukt, velsign byen vår, velsign vår sa' og velsign vår mudd.»³

77. Dua når man nyser

«إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ:

«Når en av dere nyser, la ham si:

الْحَمْدُ لِلَّهِ،

All lovprisning tilhører Allah.

وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ:

Hans bror eller venn skal svare ham:

يَرْحَمُكَ اللَّهُ،

Måtte Allah være barmhjertighet med deg.

¹ Muslim (2/1054) ved nummeret (1150).

² al-Bukhari med al-Fath (4/103) ved nummeret (1894), og Muslim (2/806) ved nummeret (1151).

³ Muslim (2/1000) ved nummeret (1373).

فَإِذَا قَالَ لَهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَلْيَقُلْ:

Hvis noen sier til ham: «Måtte Allah være barmhjertig med deg», skal han svare:

يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بِالْكُمُ.

«Må Allah veilede dere og rette opp deres tilstand.»¹

Hva man sier til en vantro når han nyser og lovpriser Allah

يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بِالْكُمُ.

«Må Allah veilede dere og rette opp deres tilstand»²

79. Dua for den nygifte

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ.»

«Må Allah velsigne deg, og la velsignelsen være over deg, og forene dere to i det gode.»³

Dua for den som gifter seg og ved kjøp av et ridedyr.

Når en av dere gifter seg med en kvinne, eller når han kjøper en tjener, skal han si:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ،

¹ al-Bukhari (7/125) ved nummeret (5870).

² At-Tirmidhi (5/82), ved nummeret (2741), og Ahmad (4/400), ved nummeret (19586), og Abu Dawud (4/308), ved nummeret (5040), og se: Sahih At-Tirmidhi (2/354).

³ Rapportert av forfatterne av Sunan, unntatt an-Nasa'i: Abu Dawud, ved nummeret (2130), og at-Tirmidhi, ved nummeret (1091), og Ibn Majah, ved nummeret (1905), og an-Nasa'i i Amal al-Yawm wal-Laylah, ved nummeret (259), og se: Sahih at-Tirmidhi (1/316).

«Å Allah, jeg ber Deg om dens gode og det gode Du har skapt den med, og jeg søker tilflukt hos Deg fra dens onde og det onde Du har skapt den med.»

وَإِذَا اشْتَرَىٰ بِعِيرًا فَلْيَأْخُذْ بِذُرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ».

Når han kjøper en kamel, skal han ta tak i toppen av pukkelen dens og si det samme¹.

Dua før samleie med sin kone

«بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا».

«I Allahs navn, Å Allah, hold Satan borte fra oss, og hold Satan borte fra det Du har skjenket oss.»²

82. Dua når man er sint

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ».

«Jeg søker tilflukt hos Allah fra den forviste djevelen.»³

83. Dua når man ser noen som har blitt rammet av en prøvelse

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا».

«All pris tilhører Allah, som har beskyttet meg mot det Han har prøvet deg med, og som har

¹ Abu Dawud (2/248) ved nummeret (2160), og Ibn Majah (1/617) ved nummeret (1918), og se: Sahih Ibn Majah (1/324).

² al-Bukhari (6/141) ved nummeret (141), og Muslim (2/1028) ved nummeret (1434).

³ al-Bukhari (7/99) ved nummeret (3282), og Muslim (4/2015) ved nummeret (2610).

begunstiget meg fremfor mange av dem Han har skapt.»¹

84. Hva man sier i forsamlinger

Det ble rapportert fra Ibn Umar (måtte Allah være fornøyd med ham) at han sa: «I én og samme forsamling pleide vi å telle at Profeten ﷺ sa følgende hundre ganger før han reiste seg:

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ».

«Min Herre, tilgi meg og aksepter min omvendelse. Sannelig, Du er Den som tar imot omvendelse, Den Tilgivende.»²

85. Forsamlingens soningsdua

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

«Å Allah, Du er fri fra enhver mangel, og all lovprisning tilhører Deg. Jeg bevitner at det ikke finnes noen guddom verdig tilbedelse uten Deg. Jeg ber Deg om tilgivelse og vender meg til Deg i omvendelse.»³

¹ At-Tirmidhi (5/494) og (5/493) ved nummeret (3432), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/153).

² al-Tirmidhi, ved nummeret (3434), og Ibn Majah, ved nummeret (3814), og se: Sahih al-Tirmidhi (3/153), og Sahih Ibn Majah (2/321), og ordlyden er fra al-Tirmidhi.

³ Ashab as-Sunan: Abu Dawood, ved nummeret (4858), Tirmidhi, ved nummeret (3433) og an-Nasa'i, ved nummeret (1344), og se Sahih at-Tirmidhi (3/153). Det er bekreftet at Aisha (må Allah være fornøyd med henne) sa: «Profeten ﷺ satt ikke i en forsamling, resiterte ikke Koranen og ba ikke en bønn, uten at han avsluttet dette med noen ord...» (al-hadith). Rapportert av an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wa al-Laylah, ved nummeret (308), og Ahmad (6/77), ved nummeret (24486), og autentisert av dr.

86. Dua for den som sier: «Må Allah tilgi deg.»

«وَلَاكَ».

«Og til deg.»¹

Dua for den som har gjort deg en tjeneste

«جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا».

«Må Allah belønne deg med godt.»²

88. Det Allah beskytter en mot al-Dajjal med

«مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ».

«Den som memorerer de ti første versene av Sūrat al-Kahf, vil bli beskyttet mot ad-Dajjāl.»³

Å søke tilflukt hos Allah fra hans prøvelse etter det siste teshahud i hver bønn⁴.

Dua for den som sier: «Jeg elsker deg for Allahs skyld.»

«أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ».

«Må Han som du elsker meg for, elske deg.»⁵

Farouk Hammada i hans verifisering av 'Amal al-Yawm wa al-Laylah av an-Nasa'i (s. 273).

¹ Ahmad (5/82) ved nummeret (20778), og an-Nasa'i i Amal al-Yawm wa al-Laylah (s. 218) ved nummeret (421), verifisert av doktor Faruq Hamadah.

² Rapportert av At-Tirmidhi, ved nummeret (2035), og se: Sahih al-Jami' (6244) og Sahih At-Tirmidhi (2/200).

³ Se: hadith nummer (55), og hadith (56) (s. 41) fra denne boken.

⁴ Muslim (1/555) ved nummeret (809), og i en beretning: fra slutten av Al-Kahf (1/556) ved nummeret (809).

⁵ Rapportert av Abu Dawood (4/333) ved nummeret (5125), og klassifisert som god av Al-Albani i Sahih Sunan Abi Dawood (3/965).

90. Dua for den som tilbyr deg sin rikdom

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ».

«Måtte Allah velsigne deg i din familie og din rikdom»¹

Dua for den som har gitt deg et lån når du betaler det tilbake

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ وَالْأَدَاءُ».

«Måtte Allah velsigne deg i din familie og din rikdom. Sannelig, belønningen for et lån er lovprisning og tilbakebetaling.»²

93. Dua når man frykter shirk

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ».

«Å Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra å sette noe ved Din side vel vitende om det, og jeg ber Deg om tilgivelse for det jeg ikke vet.»³

93. Dua for den som sier: «Må Allah velsigne deg.»

«وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ».

«Må Allah velsigne deg også.»⁴

¹ al-Bukhari med al-Fath (4/288) ved nummeret (2049).

² Rapportert av an-Nasa'i i 'Amal al-Yawm wa al-Laylah (s. 300), og Ibn Majah (2/809) ved nummeret (2424), og se: Sahih Ibn Majah (2/55).

³ Rapportert av Ahmad (4/403) ved nummeret (19606), og al-Adab al-Mufrad av al-Bukhari ved nummeret (716), og se: Sahih al-Jami' (3/233), og Sahih at-Targhib wa at-Tarhib av al-Albani (1/19).

⁴ Rapportert av Ibn as-Sunni (s. 138) ved nummeret (278), og se: Al-Wabil as-Sayyib av Ibn al-Qayyim (s. 304), redigert av Bashir Muhammad Uyun.

94. Dua mot overtroiske varsle (Tiyarah)

«اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

«Å Allah, det finnes ingen varsler utenom Dine varsler, og intet godt utenom Ditt gode, og det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Deg.»¹

95. Dua når man skal sette seg på et ridedyr eller kjøretøy

«بِسْمِ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ»

«I Allahs navn, og all lovprisning tilhører Allah

﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾

«Opphøyd er Han som har lagt dette til rette for oss, og vi kunne ikke ha mestret det av oss selv.

وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ».

Og sannelig, til vår Herre skal vi vende tilbake.»

الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ».

«All pris tilhører Allah, all pris tilhører Allah, all pris tilhører Allah. Allah er størst, Allah er størst, Allah er størst. Ære være Deg, Allah. Sannelig, jeg

¹ Ahmad (2/220) ved nummeret (7045), og Ibn As-Sunni ved nummeret (292), og klassifisert som autentisk av Al-Albani i Silsilah Al-Ahadith As-Sahihah (3/54) ved nummeret (1065). Når det gjelder gode varsler, pleide Profeten ﷺ å like dem; og av denne grunn, da han hørte et godt ord fra en mann som gledet ham, sa han: «Vi har tatt ditt gode varsel fra din munn», Abu Dawud ved nummeret (3719), og Ahmad ved nummeret (9040), og klassifisert som autentisk av Al-Albani i Silsilah Al-Ahadith As-Sahihah (2/363), hos Abu Ash-Sheikh i Akhlaq An-Nabi ﷺ (s. 270).

har gjort urett mot meg selv, så tilgi meg, for ingen tilgir synder unntatt Du.»¹

96. Dua for reise

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،

«Allah er størst, Allah er størst, Allah er størst.

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ

«Opphøyd er Han som har lagt dette til rette for oss, og vi kunne ikke ha mestret det av oss selv.

وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ،

Og sannelig, til vår Herre skal vi vende tilbake

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ، وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ»،

«Å Allah, vi ber Deg om godhet og gudfryktighet på denne reisen, og om handlinger som Du er fornøyd med. Å Allah, gjør denne reisen lett for oss og forkort dens avstand for oss. Å Allah, Du er følgesvennen på reisen og beskytteren over familien. Å Allah, jeg søker tilflukt hos Deg fra reisens vanskeligheter, fra et sørgelig syn og fra en dårlig hjemkomst når det gjelder eiendom og familie.»

Når man kommer tilbake:

¹ Abu Dawud (3/34) ved nummeret (2602), og At-Tirmidhi (5/501) ved nummeret (3446), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/156), Surah Az-Zukhruf [13- 14].

«أَيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبَّنَا حَامِدُونَ».

«Vi vender tilbake, angrende, tilbedende og lovprisende vår Herre.»¹

97. Dua ved ankomst til en landsby eller by

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَيْنَ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا».

«Å Allah, Herre over de syv himlene og alt de skygger over, Herre over de syv jordene og alt de bærer, Herre over djevlene og dem de leder på villspor, og Herre over vindene og det de sprer. Jeg ber Deg om det gode i denne byen, det gode hos dens innbyggere og det gode i det som finnes i den. Jeg søker tilflukt hos Deg fra det onde i den, det onde hos dens innbyggere og det onde i det som finnes i den.»²

98. Dua når man entrer markedet

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning

¹ Muslim (2/978) ved nummeret (1342).

² Al-Hakim, og han autentiserte den, og adh-Dhahabi var enig med ham (2/100), og Ibn as-Sunni ved nummeret (524), og al-Hafidh klassifiserte den som hasan i Takhrij al-Adhkar (5/154). Den lærde Ibn Baz, måtte Allah ha barmhjertighet med ham, sa: "Den er rapportert av an-Nasa'i med en hasan fortellerkjede". Se: Tuhfat al-Akhyar (s. 37).

tilhører Ham, Han gir liv og tar liv, og Han er den Levende som ikke dør, i Hans hånd er alt godt, og Han har [fullstendig] makt over alle ting.»

1

Dua når ridedyret snubler

«بِسْمِ اللَّهِ».

«I Allahs navn»²

100. Dua som den reisende sier til den som blir igjen

«أَسْتَوِدِعُكُمْ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ».

«Jeg overlater dere til Allah, som aldri mister det som er betrodd Ham.»³

101. Dua som den som blir igjen sier til den reisende

«أَسْتَوِدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ».

«Jeg overlater din religion, ditt ansvar og dine siste handlinger til Allah.»⁴

«رَوَدَكَ اللَّهُ النَّفْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ».

¹ Al-Tirmidhi, ved nummeret (3428), og Ibn Majah (5/291), ved nummeret (3860), og Al-Hakim (1/538), og vurdert som hasan av Al-Albani i Sahih Ibn Majah (2/21), og i Sahih Al-Tirmidhi (3/152).

² Abu Dawood (4/296) ved nummeret (4982), og autentisert av Al-Albani i Sahih Abu Dawood (3/941).

³ Ahmad (2/403) ved nummeret (9230), og Ibn Majah (2/943) ved nummeret (2825), og se: Sahih Ibn Majah (2/133).

⁴ Ahmad (2/7) ved nummeret (4524), og At-Tirmidhi (5/499) ved nummeret (3443), og autentisert av Al-Albani i Sahih Sunan At-Tirmidhi (3/419).

«Måtte Allah gi deg gudsfrykt, tilgi dine synder og gjøre det lett for deg å oppnå det gode, hvor enn du er.»¹

102. Takbir og tasbih under reisen

Jaabir (måtte Allah være fornøyd med ham) sa: «Vi pleide å gjøre takbir (si Allaho Akbar) når vi gikk oppover, Han sier: (Allah er størst) og når vi gikk ned, sa vi: "Subhan Allah."»²

Han sier: (Ære være Allah.)

103. Dua for den reisende ved morgengry

«سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَايِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا، وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا، عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ».

«Måtte en lytter høre vår lovprisning av Allah og Hans gode prøvelser over oss. Vår Herre, vær vår ledsager og vis oss Din gunst. Jeg søker tilflukt hos Allah fra Ilden.»³

104. Dua når man slår seg ned et sted, enten på reise eller ellers.

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ».

¹ At-Tirmidhi ved nummeret (3444), og se: Sahih At-Tirmidhi (3/155).

² al-Bukhari med al-Fath (6/135) ved nummeret (2993).

³ Muslim (4/2086), hadith nr. (2718). Med «Samma'a sami'» menes: Måtte en som hører dette, bevitne vår lovprisning av Allah den Høyeste for Hans velsignelser og Hans gode prøvelser. Det er også sagt at betydningen er: Måtte den som hører disse ordene, formidle dem videre til andre og selv si dem, som en påminnelse om dhikr og dua ved morgengry. Se An-Nawawis forklaring til Sahih Muslim (17/39).

«Jeg søker tilflukt ved Allahs fullkomne ord fra det onde av det Han skapte.»¹

105. Dhikr når man kommer tilbake fra en reise

«يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ:

«Man sier «Allahu akbar» tre ganger hver gang man kommer opp på en høyde. Deretter sier man:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،
أَيُّوبُ، ثَابِتُونُ، غَابِدُونُ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ
الْأَخْزَابَ وَحْدَهُ».

«Det finnes ingen gud som har rett til å bli tilbedt unntatt Allah, alene, uten partner. Herredømmet tilhører Ham, og all lovprisning tilhører Ham. Han har makt over alle ting. Vi vender tilbake, angrende, tilbedende og lovprisende vår Herre. Allah oppfylte Sitt løfte, hjalp Sin tjener og beseiret de allierte helt alene.»²

106. Hva man sier når noe gledelig eller uønsket skjer

Når Profeten ﷺ mottok en sak som gledet ham, pleide han å si:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ»

¹ Muslim (4/2080) ved nummeret (2709).

² Profeten ﷺ pleide å si dette når han vendte tilbake fra et felttog eller hajj, al-Bukhari (7/163) ved nummeret (1797), og Muslim (2/980) ved nummeret (1344).

«All lovprisning tilhører Allah. Ved Hans velsignelse fullføres de gode gjerningene.»

Når det skjer noe man misliker, skal man si:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ».

«All lovprisning tilhører Allah under alle omstendigheter.»¹

107. Dyden ved å sende salawat over Profeten ﷺ

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

«مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا».

«Den som sender én salawat over meg, vil Allah sende ti salawat over ham.»² Som å si: (Å Allah, send velsignelser og fred over vår profet Muhammad).

Og Profeten ﷺ sa:

«لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُ».

«Gjør ikke min grav til en høytid, og send velsignelser over meg; for deres velsignelser når meg uansett hvor dere er.»³

Og Profeten ﷺ sa:

«الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرْتُ عَنْدهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ».

¹ Rapportert av Ibn as-Sunni i Amal al-Yawm wal-Laylah, ved nummeret (377), og al-Hakim, og han autentiserte den (1/499), og al-Albani autentiserte den i Sahih al-Jami' (4/201).

² Rapportert av Muslim (1/288) ved nummeret (384).

³ Abu Dawud (2/218) ved nummeret (2044), og Ahmad (2/367) ved nummeret (8804), og autentisert av Al-Albani i Sahih Abu Dawud (2/383).

«Den gjerrige er den som jeg blir nevnt hos, og som ikke sender velsignelser over meg.»¹

Og Profeten ﷺ sa:

«إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلَامَ.»

«Sannelig, Allah har engler som reiser omkring på jorden og overbringer meg fredshilsener fra min ummah.»²

Og Profeten ﷺ sa:

«مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ.»

«Ingen sender salām over meg uten at Allah gir meg min sjel tilbake, slik at jeg kan besvare hans salām.»³

108. Å spre salām

Profeten ﷺ sa:

«لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، وَلَا أَدْلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ، أَفْسُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ.»

«Dere kommer ikke inn i Paradiset før dere tror, og dere tror ikke før dere elsker hverandre. Skal jeg ikke vise dere noe som vil få dere til å elske hverandre dersom dere gjør det? Spre salām mellom dere.»⁴

¹ At-Tirmidhi (5/551), ved nummeret (3546), og andre, og se: Sahih al-Jami (3/25), og Sahih At-Tirmidhi (3/177).

² An-Nasa'i (3/43) ved nummeret (1282), og al-Hakim (2/421), og autentisert av al-Albani i Sahih an-Nasa'i (1/274).

³ Abu Dawud ved nummeret (2041), og klassifisert som hasan av al-Albani i Sahih Abu Dawu (1/383).

⁴ Rapportert av Muslim (1/74) ved nummeret (54), og Ahmad ved nummeret (1430), og ordlyden er hans, og Muslims ordlyd er: «Dere vil ikke tre inn...».

«ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ، وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِفْتَارِ».

«Tre ting – den som forener dem, har forent troen: å være rettferdig mot seg selv, å spre salām til alle, og å gi av det man har, selv når man har lite.»¹

Det er overlevert fra Abdullah ibn Omar (måtte Allah være fornøyd med dem begge) at en mann spurte Profeten ﷺ: «Hvilken del av islam er best?» Han svarte:

«تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ».

«At du gir mat, og at du hilser med salām på dem du kjenner og dem du ikke kjenner.»²

109. Hvordan man besvarer salām fra en ikke-muslim når han hilser

«إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا: وَعَلَيْكُمْ».

«Når Bokens folk (jøder og kristne) hilser på dere, så si: «over dere også.»³

110. Dua når man hører hanen gale og eselet skryte

«إِذَا سَمِعْتُمْ صَيَاخَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ؛ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا،

«Når dere hører hanene gale, be da Allah om Hans velsignelse; for de har sett en engel.

¹ al-Bukhari med al-Fath (1/82) ved nummeret (28), fra 'Ammar, måtte Allah være tilfreds med ham, som mawquf og mu'allaq.

² Rapportert av al-Bukhari med al-Fath (1/55), ved nummeret (12), og Muslim (1/65), ved nummeret (39).

³ al-Bukhari med al-Fath (11/42) ved nummeret (6258), og Muslim (4/1705) ved nummeret (2163).

Som å si: (Å Allah, jeg ber Deg om Din velsignelse.)

وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الْجَمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ؛ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا.»

Når dere hører et esel skryte, søk da tilflukt hos Allah fra djevelen, for det har sett en djevel.»¹ Som å si: (Jeg søker tilflukt hos Allah fra den forviste djevelen).

111. Dua når man hører hunder bjeffe om natten

«إِذَا سَمِعْتُمْ نَبَاحَ الْكَلَابِ وَنَهْيَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْهُنَّ؛ فَإِنَّهُنَّ يَرَيْنَ مَا لَا تَرَوْنَ.»

«Når dere hører hunder bjeffe og esler skryte om natten, søk da tilflukt hos Allah fra dem, for de ser det dere ikke ser.»²

Som å si: (Jeg søker tilflukt hos Allah fra den forviste djevelen).

112. Dua for den man har sagt noe stygt til

Profeten ﷺ sa:

«اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَّيْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.»

¹ al-Bukhari med al-Fath (6/350) ved nummeret (3303), og Muslim (4/2092) ved nummeret (2729).

² Abu Dawud (4/327) ved nummeret (5105), og Ahmad (3/306) ved nummeret (14283), og autentisert av Al-Albani i Sahih Abu Dawud (3/961).

«Å Allah, enhver troende som jeg har sagt noe stygt til, gjør det til en grunn for nærhet til Deg for ham på Oppstandelsens dag.»¹

113. Hva en muslim sier når han roser en annen muslim

Profeten ﷺ sa:

«إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ: أَحْسِبُ فَلَانًا وَاللَّهِ حَسْبِيهِ، وَلَا أَرْكِي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا، أَحْسِبُهُ – إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَلِكَ – كَذًا وَكَذًا.»

«Hvis en av dere absolutt må rose en annen, så la ham si: «Jeg anser den og den slik, og Allah kjenner ham best. Jeg vitner ikke om noens fullkomne rettskaffenhet overfor Allah. Jeg anser ham – hvis han vet at det er slik – for å være slik og slik.»²

114. Hva en muslim sier hvis han blir rost

«اللَّهُمَّ لَا تَوَاجِدْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ، [وَاجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ].»

«Å Allah, ikke hold meg ansvarlig for det de sier, tilgi meg det de ikke vet, og gjør meg bedre enn det de tror.»³

¹ Al-Bukhari med al-Fath (11/171) ved nummeret (6361), og Muslim (4/2007) ved nummeret (396), og ordlyden er: «Så gjør det til en renset og en barmhjertighet for ham.»

² Rapportert av Muslim (4/2296) ved nummeret (3000).

³ Rapportert av al-Bukhari i al-Adab al-Mufrad, ved nummeret (761), og dens fortellerkjede ble autentisert av al-Albani i Sahih al-Adab al-Mufrad, ved nummeret (585), og det som er mellom klammeparentesene er et tillegg av al-Bayhaqi i Shu'ab al-Imaan (4/228) fra en annen overleveringsvei.

115. Hvordan sier den som er i ihram talbiyah under Hajj eller Umrah

«لَيْتِكَ اللَّهُمَّ لَيْتِكَ، لَيْتِكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْتِكَ، إِنَّ الْحَمْدَ، وَالْبُحْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ».

«Her er jeg, å Allah, her er jeg. Her er jeg, Du har ingen partner. Her er jeg. Sannelig, all lovprisning, all gunst og herredømmet tilhører Deg. Du har ingen partner.»¹

116. Takbir når man kommer til Den svarte steinen

«طَافَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَّرَ».

«Profeten ﷺ utførte tawaf rundt Huset på en kamel. Hver gang han kom til Hjørnet, pekte han mot det med noe han hadde med seg, og sa Takbir.»²

117. Å gjøre dua mellom det jemenittiske hjørnet og den svarte steinen

«...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ».

{...Vår Herre, gi oss det gode i denne verden og det gode i det hinsidige, og beskytt oss mot Ildens straff.}³.

¹ al-Bukhari med al-Fath (3/408) ved nummeret (1549), og Muslim (2/841) ved nummeret (1184).

² al-Bukhari med al-Fath (3/476) ved nummeret (1613), og med tingen menes: krokstaven. Se: al-Bukhari med al-Fath (3/472).

³ Abu Dawud (2/179) ved nummeret (1894), og Ahmad (3/411) ved nummeret (15398), og Al-Baghawi i Sharh as-Sunnah (7/128), og klassifisert som hasan av Al-Albani i Sahih Abu Dawud, (1/354), Surah Al-Baqarah.

118. Dua når man står på Safa og Marwa

Da Profeten (fred og velsignelse være med han) nærmet seg As-Safa, leste han:

«إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...، أُبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ»

«Sannelig, As-Safa og Al-Marwah er blant Allahs tegn...' Jeg begynner med det Allah begynte med.»

Så begynte han med Safa og gikk opp på den til han så Ka'ba. Deretter vendte han seg mot Qibla, erklærte Allahs enhet, sa «Allaho akbar» og sa:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،

«Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting, det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene, Han oppfylte Sitt løfte, og hjalp Sin tjener, og beseiret de allierte alene.

ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ، قَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ»

Deretter ba han mellom dette, og sa det samme tre ganger.” Hadithen. Det står også i den: «Så gjorde han ved al-Marwah slik han gjorde ved as-Safa.»¹

119. Dua på Arafah-dagen

Profeten ﷺ sa:

«خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي:

¹ Muslim (2/888) nr. (1218), Surah Al-Baqarah: 158.

«Den beste duaen er duaen på Arafah-dagen, og det beste jeg og profetene før meg har sagt, er:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting.»¹ «Profeten ﷺ red al-Qaswa inntil han kom til al-Mash'ar al-Haram, så vendte han seg mot Qiblah (han gjorde Du'a til Ham, sa Takbir, sa Tahlil og erklærte Tawhid). Han forble stående inntil det ble veldig lyst, og deretter begav han seg videre før solen sto opp.»² «Han sier: «Allaho akbar» for hver småstein han kaster ved de tre Jamrah. Deretter går han frem, stopper, vender seg mot Qibla og gjør Du'a mens han løfter hendene, etter den første og andre Jamrah. Når det gjelder Jamrat al-'Aqabah, så kaster han på den og sier: «Allaho akbar» for hver småstein, forlater stedet og stopper ikke ved den.»³

¹ At-Tirmidhi, ved nummeret (3585), og klassifisert som hasan av al-Albani i Sahih at-Tirmidhi (3/184), og i Silsilat al-Ahadiith as-Sahiha (4/6).

² Muslim (2/891) ved nummeret (1218).

³ al-Bukhari med al-Fath (3/583) ved nummeret (1751), og se ordlyden der. Og al-Bukhari med al-Fath (3/583), (3/584) og (3/581) ved nummeret (1753), og også rapportert av Muslim ved nummeret (1218).

120. Dhikr ved al-Mash'ar al-Haram

121. Takbir ved kasting på Jamarat for hver småstein

122. Dua ved forbauselse og glede

«سُبْحَانَ اللَّهِ!»

«Allah er Opphøyd (fri fra enhver mangel)!»¹

«اللَّهُ أَكْبَرُ!»

«Allah er størst!»²

123. Hva man gjør når noe gledelig skjer

«كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ أَمْرٌ يَسُرُّهُ أَوْ يُسِرُّ بِهِ خَرَّ سَاجِدًا شُكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى.»

«Når Profeten ﷺ mottok noe som gledet ham, eller som han ble glad for, falt han ned i sujud i takknemlighet til Allah, Den Velsignede og Opphøyd.»³

124. Hva man gjør og sier når man føler smerte i kroppen

«ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأْلَمُ مِنْ جَسَدِكَ وَقُلْ:

¹ Rapportert av al-Bukhari med al-Fath (1/210) og (390) og (414) ved nummeret (115) og (3599) og (6218), og Muslim (4/1857) ved nummeret (1674).

² al-Bukhari med al-Fath (8/441) ved nummeret (4741) og (3062), og at-Tirmidhi ved nummeret (2180), og an-Nasa'i i al-Kubra ved nummeret (11185), og se: Sahih at-Tirmidhi (2/103) og (2/235), og Musnad Ahmad (5/218) ved nummeret (21900).

³ Rapportert av Ahl as-Sunan unntatt an-Nasa'i: Abu Dawood, ved nummeret (2774), og at-Tirmidhi, ved nummeret (1578), og Ibn Majah, ved nummeret (1394), se Sahih Ibn Majah (1/233), og Irwa al-Ghalil (2/226).

«Legg hånden din på den delen av kroppen din som smerter, og si:

بِسْمِ اللَّهِ،

I Allahs Navn,

ثَلَاثًا،

tre ganger,

وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ:

Også si dette 7 ganger:

أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ».

«Jeg søker tilflukt hos Allah og Hans makt fra ondskaper i det jeg føler og frykter.»¹

125. Dua når man frykter at noe kan skades av det onde øyet

«إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مِنْ أَخِيهِ، أَوْ مِنْ نَفْسِهِ، أَوْ مِنْ مَالِهِ مَا يُعْجِبُهُ [فَلْيَذْغُ لَهُ بِالْبَرَكَةِ] فَإِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ».

«Hvis en av dere ser noe hos sin bror, seg selv eller sin eiendom som han beundrer, skal han be Allah om å velsigne det, for det onde øyet er virkelig.»²

126. Hva man sier ved frykt

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ!».

¹ Muslim (4/1728) ved nummeret (2202).

² Musnad Ahmad (4/447), ved nummeret (15700), og Ibn Majah, ved nummeret (3508), og Malik (3/118-119), og autentisert av al-Albani i Sahih al-Jami' (1/212), og se verifisering av Zad al-Ma'ad av al-Arna'ut (4/170).

«Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Allah!»¹

127. Hva man sier ved slakting eller ofring

«بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي».

«I Allahs navn, og Allah er størst. [Å Allah, fra Deg og til Deg.] Å Allah, aksepter det fra meg.»²

128. Hva man sier for å avverge de opprørske djevlenes planer

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يَجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ: مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرًّا وَدَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا دَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ».

«Jeg søker tilflukt ved Allahs fullkomne ord, som verken den fromme eller den syndige kan overskride, fra det onde i det Han har skapt, formet og frembrakt, og fra det onde i det som stiger ned fra himmelen, og fra det onde i det som stiger opp til den, og fra det onde i det Han har frembrakt på jorden, og fra det onde i det som kommer ut av den, og fra det onde i nattens og dagens prøvelser, og fra det onde fra enhver som kommer om natten,

¹ al-Bukhari med al-Fath (6/381) ved nummeret (3346), og Muslim (4/2208) ved nummeret (2880).

² Muslim (3/1557) ved nummeret (1967), og al-Bayhaqi (9/287), og det mellom hakeparentesene er av al-Bayhaqi (9/287) og andre, og den siste setningen har jeg gjengitt etter meningen fra Muslims beretning.

unntatt den som kommer med godt. Å, Du Den mest barmhjertige.»¹

129. Å be Allah om tilgivelse og vende tilbake til Ham i anger.

Profeten ﷺ sa:

«وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً».

«Ved Allah, jeg ber Allah om tilgivelse, og omvender meg til Ham mer enn sytti ganger om dagen.»²

Profeten ﷺ sa:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

«Å mennesker, omvend dere til Allah, for sannelig, jeg omvender meg til Ham 100 ganger om dagen»³

Profeten ﷺ sa:

«مَنْ قَالَ»

«Den som sier:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ،

'Jeg ber Allah, den Opphøyde, om tilgivelse – Han som det ikke finnes noen gud utenom, den Eviglevende, den Selvoppretholdende – og jeg vender meg til Ham i anger.'

غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ قَرَّرَ مِنَ الرَّحْفِ».

¹ Ahmad (3/419) ved nummeret (15461) med en autentisk isnad, og Ibn as-Sunni ved nummeret (637), og al-Arna'ut klassifiserte dens isnad som autentisk i sin takhrij av at-Tahawiyyah (s. 133), og se: Majma' az-Zawa'id (10/127).

² al-Bukhari med al-Fath (11/101) ved nummeret (6307).

³ Muslim (4/2076) ved nummeret (2702).

Allah vil tilgi ham, selv om han har flyktet fra slagmarken»¹

Profeten ﷺ sa:

«أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ».

«Det tidspunktet da Herren er nærmest sin tjener, er i den siste delen av natten. Hvis du er i stand til å være blant dem som minnes Allah på den tiden, så vær det.»²

Profeten ﷺ sa:

«أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ».

«Det nærmeste en tjener er sin Herre, er når han er i prostrasjon, så gjør mye dua.»³

Profeten ﷺ sa:

«إِنَّهُ لَيَغَانُ عَلَى قَلْبِي وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

«Sannelig, det legger seg et slør over mitt hjerte, og jeg ber Allah om tilgivelse 100 ganger om dagen.»⁴

¹ Abu Dawud (2/85) ved nummeret (1517), og al-Tirmidhi (5/569) ved nummeret (3577), og al-Hakim, som autentiserte den og al-Dhahabi var enig med ham (1/511), og al-Albani autentiserte den, se: Sahih al-Tirmidhi (3/182) og Jami' al-USul li-Ahadith al-Rasul ﷺ (4/389-390) med verifisering av al-Arnaut.

² Rapportert av at-Tirmidhi, ved nummeret (3579), og an-Nasa'i (1/279), ved nummeret (572), og al-Hakim (1/309), og se: Sahih at-Tirmidhi (3/183), og Jami' al-USul med verifisering av al-Arna'ut (4/144).

³ Muslim (1/350) ved nummeret (482).

⁴ Rapportert av Muslim (4/2075), hadith nr. 2702. Ibn al-Athir sa: «Sannelig blir mitt hjerte tildekket», det vil si at det blir tilslørt og dekket. Det som menes med dette er uoppmerksomhet. For Profeten ﷺ var stadig opptatt med å minnes Allah, søke nærhet til Ham og være vedvarende årvåken overfor Ham. Hvis han i enkelte stunder var uoppmerksom på noe av dette,

130. Dyden ved å si tasbih, tahmid, tahlil og takbir

Profeten ﷺ sa:

«مَنْ قَالَ:

«Den som sier:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

'Ære være Allah, og Ham tilkommer all lovprisning'

فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ».

100 ganger på en dag, vil hans synder bli fjernet, selv om de var som havets skum.»¹

Profeten ﷺ sa:

«مَنْ قَالَ:

«Den som sier:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

'Det finnes ingen guddom verdt å tilbe, unntatt Allah, Han alene [som har] ingen partnere, Herredømme tilhører Ham og all lovprisning tilhører Ham, og Han har [fullstendig] makt over alle ting.'

عَشْرَ مَرَّاتٍ، كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ».

eller glemte noe av det, anså han det som en mangel hos seg selv og skyndte seg derfor å be Allah om tilgivelse. Se: Jāmi' al-Uṣūl (4/386).

¹ al-Bukhari (7/168) ved nummeret (6405), og Muslim (4/2071) ved nummeret (2691), og se: Fortreffeligheten til den som sier det hundre ganger om morgenen og om kvelden (s. 65) i denne boken.

ti ganger, er som en som har frigitt fire slaver blant Ismā'ls etterkommere.»¹

Profeten (fred og velsignelse være med han) sa:

«كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ:
«To ord er lette på tungen, tunge på Vekten og kjære for Den Barmhjertige:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ».

«Allah er opphøyd (fri fra enhver mangel), og Ham tilkommer all lovprisning. Opphøyd er Allah, Den mekti.»²

Profeten ﷺ sa:

«لَأَنْ أَقُولَ:

«At jeg sier:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،

'Allah er opphøyd (fri fra enhver mangel), all lovprisning tilhører Allah, det er ingen gud som med rette har rett til å bli tilbedt unntatt Allah, og Allah er største.'

أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ».

er kjærere for meg enn alt solen står opp over.»³

Profeten ﷺ sa:

«أَيُعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ»

¹ al-Bukhari (7/67) ved nummeret (6404), og Muslim med sin ordlyd (4/2071) ved nummeret (2693), og se: fortjenesten til den som sier den hundre ganger om dagen. Bønn nummer (93) (s. 66) fra denne boken.

² al-Bukhari (7/168) ved nummeret (6404), og Muslim (4/2072) ved nummeret (2694).

³ Muslim (4/2072) ved nummeret (2695).

«Er noen av dere ute av stand til å tjene tusen gode gjerninger hver dag?» En av dem som satt sammen med ham, spurte: «Hvordan kan en av oss oppnå tusen gode gjerninger?» Han sa:

«يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيَكْتَبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ.»

«Den som sier «Subhanallah» hundre ganger, får tusen gode gjerninger skrevet ned for seg, eller tusen synder blir fjernet fra ham.»¹

«مَنْ قَالَ:

«Den som sier:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَيَحْمَدُهُ

'Allah er opphøyd (fri fra enhver mangel), Den Mektige, og Ham tilkommer all lovprisning.'

غُرِسَتْ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ.»

vil et palmetre bli plantet for ham i Paradiset.»²

Profeten ﷺ sa:

«يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟»

«O Abdullah ibn Qais, skal jeg ikke vise deg en skatt blant Paradisets skatter?» Jeg sa: «Jo, Allahs sendebud.» Han sa:

«قُلْ:

«Si:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.»

¹ Muslim (4/2073) ved nummeret (2698).

² Rapportert av At-Tirmidhi (5/511), ved nummeret (3464), og al-Hakim (1/501), og han vurderte den som autentisk, og ad-Dhahabi var enig, og se: Sahih al-Jami' (5/531), og Sahih At-Tirmidhi (3/160).

'Det finnes ingen kraft og ingen styrke unntatt ved Allah'¹

Profeten ﷺ sa:

«أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ:

«De mest elskede ordene hos Allah er fire:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،

'Allah er opphøyd (fri fra enhver mangel), all lovprisning tilhører Allah, det er ingen gud som med rette er verdig tilbedelse unntatt Allah, og Allah er Den Største.'

لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ».

Det skader deg ikke hvilken av dem du begynner med.²

En beduin kom til Allahs sendebud ﷺ og sa: «Lær meg noen ord som jeg kan si.» Han sa:

«قُلْ:

«Si:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»

«Det er ingen gud som med rette er verdig tilbedelse unntatt Allah, Han alene, uten partner. Allah er Den Største, overmåte stor. All lovprisning tilhører Allah i rikt mål. Allah er opphøyd (fri fra enhver mangel), verdenenes Herre. Det finnes

¹ al-Bukhari med al-Fath (11/213) ved nummeret (4206), og Muslim (4/2076) ved nummeret (2704).

² Muslim (3/1685) ved nummeret (2137).

ingen kraft og ingen styrke unntatt ved Allah, Den Allmektige, Den Vise.»

Han sa: "Disse er for min Herre, så hva er for meg?" Han sa:

«قُلْ:

«Si:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي.»

'Å Allah, tilgi meg, vær barmhjertig med meg, led meg og forsørg meg'¹.

Når en mann ble muslim, pleide Profeten ﷺ å lære ham bønner. Deretter beordret han ham til å be med disse ordene:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي.»

«O Allah, tilgi meg, vær barmhjertig med meg, led meg, gi meg velvære og forsørg meg.»²

«إِنَّ أَفْضَلَ الدُّعَاءِ

«Sannelig, den beste duaen er:

الْحَمْدُ لِلَّهِ،

All lovprisning tilhører Allah,

وَأَفْضَلُ الذِّكْرِ

og den beste dhikr er:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.»

¹ Muslim (4/ 2072) ved nummeret (2696) og Abu Dawud la til (1/ 220) ved nummeret (832): Da beduinen vendte seg bort, sa Profeten ﷺ: «Han har sannelig fylt sin hånd med det gode.»

² Muslim (4/ 2073) ved nummeret (3697), og i en beretning av ham også: «For sannelig, disse samler for deg din verden og ditt hinsidige».

«Det finnes ingen guddom verdig tilbedelse utenom Allah.»¹

«الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ:

«De varige gode gjerningene:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«Allah er opphøyd (fri fra enhver mangel), all lovprisning tilhører Allah, det er ingen gud som med rette er verdig tilbedelse unntatt Allah, Allah er Den Største, og det finnes ingen kraft og ingen styrke unntatt ved Allah.»²

131. Hvordan pleide Profeten ﷺ å gjøre tasbih?

Det ble fortalt av Abdullah ibn Amr (måtte Allah være fornøyd med dem begge) som sa:

«رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ» وفي زيادة: «بِيَمِينِهِ».

«Jeg så Profeten ﷺ telle tasbih med fingrene.» Og i en annen beretning: «med sin høyre hånd.»³

¹ At-Tirmidhi (5/462) ved nummeret (3383), og Ibn Majah (2/1249) ved nummeret (3800), og al-Hakim (1/503), og han autentiserte den, og ad-Dhahabi var enig med ham, og se: Sahih al-Jami (1/362).

² Ahmad, ved nummeret (513) i Ahmad Shakirs arrangering, og se: Majma' az-Zawa'id (1/297), og Ibn Hajar tilskrev den i Bulugh al-Maram fra rapporteringen til Abu Sa'id til an-Nasa'i [i al-Kubra], ved nummeret (10617), og sa: Ibn Hibban autentiserte den, ved nummeret (840), og al-Hakim (1/541).

³ Rapportert av Abu Dawood med dens ordlyd (2/81) ved nummeret (1502), og At-Tirmidhi (5/521) ved nummeret (3486), og se: Sahih Al-Jami' (4/271) ved nummeret (4865), og klassifisert som autentisk av Al-Albani i Sahih Sunan Abi Dawood (1/411).

132. Noen former for godhet og omfattende gode manerer

Profeten ﷺ sa:

«إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ - أَوْ أَمْسَيْنُمْ - فَكُفُّوا صَبْيَانَكُمْ، فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَخَلُّوهُمْ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأَوْكُوا قِرْبَكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمِّرُوا آبِيتَكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَلَوْ أَنَّ تَعْرُضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفَنُوا مَصَابِيحَكُمْ».

«Når nattens mørke senker seg – eller det blir kveld – hold barna deres inne, for da sprer djevlene seg. Når en stund av natten har gått, la dem gå ut. Lukk dørene og nevnt Allahs navn, for djevelen åpner ikke en lukket dør. Knyt igjen vannsekkene deres og nevnt Allahs navn. Dekk til karene deres og nevnt Allahs navn, om så bare ved å legge noe over dem. Og slukk lampene deres.»¹

Må Allahs fred og velsignelser være over vår profet Muhammad, hans familie og alle hans følgesvenner.

¹ Al-Bukhari med al-Fath (10/ 88) ved nummeret (5623), og Muslim (3/ 1595) ved nummeret (2012).

الفهرس

Muslimens festning av dhikr fra Koranen og sunnah	2
Muslimens festning: Dhikr fra Boken og sunnah	2
Forord	2
Dyden ved dhikr	3
1. Dhikr når man våkner fra søvn	8
2. Dua når man tar på seg klær	11
3. Dua når man tar på seg nye klær	12
4. Dua du sier til den som har tatt på seg nye klær	12
5. Hva man sier når man tar av klærne	13
6. Dua når man entrer toalett	13
7. Dua når man går ut av toalettet	13
8. Dhikr før wudu (rituell avvask)	13
9. Dhikr etter at man er ferdig med wudu	13
10. Dhikr når man går ut av huset	14
11. Dhikr når man entrer huset	15
12. Dua når man går til moskeen	15
13. Dua når man går inn i moskeen	16
14. Dua når man går ut av moskeen	17
15. Dhikr ved adhan	18
16. Dua al-istiftaah (åpningsbønnen)	19
17. Dua under bøying (rukū)	23
18. Dua når man reiser seg opp fra bøying (rukū)	24
19. Dua under nedfall (sujūd)	25
20. Dua mens man sitter mellom de to sujūd	27
21. Dua under sujūd at-tilāwah	27
22. Tashahhud	28
23. Salat over Profeten ﷺ etter tashahhud	29

24. Dua etter den siste tashahhud, før salam.....	29
25. Dhikr etter avslutningen av bønner	33
26. Dua for istikhara-bønner.....	38
27. Morgendhikr og kveldsdhikr.....	40
28. Dhikr ved søvn.....	53
29. Dua når man snur seg om i løpet av natten	60
30. Dua ved frykt under søvn, og for den som er rammet av ensomhet	60
31. Hva man gjør når man har sett en dårlig drøm eller et mareritt	60
32. Dua for Qunut i Witr.....	61
33. Dhikr etter salam i witr-bønner	62
34. Dua for bekymring og sorg.....	63
35. Dua ved nød	64
36. Dua ved møte med en fiende og en person med myndighet	65
37. Dua for den som frykter urett fra en hersker	66
38. Dua mot fienden.....	67
39. Hva man sier når man frykter et folk.....	67
40. Dua for den som er rammet av hvisking i troen	68
41. Dua for å betale ned gjeld	68
42. Dua mot hviskninger i bønner og resitasjonen	69
Dua for den som opplever en vanskelig sak.....	69
44. Hva den som har begått en synd, skal si og gjøre.....	70
45. Dua for å drive bort djevelen og hans hvisking.....	70
46. Dua når det skjer noe man ikke er tilfreds med, eller man blir overveldet av en situasjonen.....	71
47. Gratulasjon til den som har fått et barn, og hvordan han svarer.....	71
48. Dua om beskyttelse for barn	72

49. Dua for den syke når man besøker ham	72
50. Dyden ved sykebesøk	73
51. Dua for den syke som har mistet håpet om å leve	74
52. Å oppmuntre den døende til å si trosbekjennelsen.....	75
53. Dua for den som blir rammet av en prøvelse.....	75
54. Dua når man lukker øynene til den avdøde.....	75
55. Dua for den avdøde i janazah-bønnen.....	76
56. Dua for et barn i janazah-bønnen.....	78
57. Dua ved kondolanse	79
58. Dua når den avdøde legges i graven.....	79
59. Dua etter at den avdøde er gravlagt.....	80
60. Dua når man besøker graver	80
61. Dua når det blåser	80
62. Dua ved torden	81
63. Blant duaene for istisqa (å be Allah om regn).	81
64. Dua'en når man ser regnet	82
65. Dhikr etter at regnet har stoppet	82
66. Noen av duaene for å be om oppholdsvær	82
67. Dua'en når man ser nymånen	82
Dua ved iftar for den fastende	83
69. Dua før man spiser	83
70. Dua når man er ferdig med å spise	84
71. Gjestens dua for verten som serverte maten	85
72. Å be indirekte om mat eller drikke gjennom dua.....	85
73. Dua når man bryter fasten hos en familie	85
Dua for den fastende når maten blir servert og han ikke bryter fasten.	85
Hva den fastende sier når noen sier noe stygt til ham	86
Dua når man ser sesongens første frukt.	86
77. Dua når man nyser	86

Hva man sier til en vantro når han nyser og lovpriser Allah	87
79. Dua for den nygifte	87
Dua for den som gifter seg og ved kjøp av et ridedyr.	87
Dua før samleie med sin kone	88
82. Dua når man er sint	88
83. Dua når man ser noen som har blitt rammet av en prøvelse	88
84. Hva man sier i forsamlinger.....	89
85. Forsamlingens soningsdua.....	89
86. Dua for den som sier: «Må Allah tilgi deg.»	90
Dua for den som har gjort deg en tjeneste.....	90
88. Det Allah beskytter en mot al-Dajjal med	90
Dua for den som sier: «Jeg elsker deg for Allahs skyld.»	90
90. Dua for den som tilbyr deg sin rikdom	91
Dua for den som har gitt deg et lån når du betaler det tilbake	91
93. Dua når man frykter shirk.....	91
93. Dua for den som sier: «Må Allah velsigne deg.»	91
94. Dua mot overtroiske varsle (Tiyarah).....	92
95. Dua når man skal sette seg på et ridedyr eller kjøretøy.	92
96. Dua for reise.....	93
97. Dua ved ankomst til en landsby eller by	94
98. Dua når man entrer markedet.....	94
Dua når ridedyret snubler.....	95
100. Dua som den reisende sier til den som blir igjen.....	95
101. Dua som den som blir igjen sier til den reisende	95
102. Takbir og tasbih under reisen	96
103. Dua for den reisende ved morgengry	96
104. Dua når man slår seg ned et sted, enten på reise eller ellers.	96

105. Dhikr når man kommer tilbake fra en reise.....	97
106. Hva man sier når noe gledelig eller uønsket skjer	97
107. Dyden ved å sende salawat over Profeten ﷺ	98
108. Å spre salām	99
109. Hvordan man besvarer salām fra en ikke-muslim når han hilser	100
110. Dua når man hører hanen gale og eselet skryte.....	100
111. Dua når man hører hunder bjeffe om natten.....	101
112. Dua for den man har sagt noe stygt til.....	101
113. Hva en muslim sier når han roser en annen muslim .	102
114. Hva en muslim sier hvis han blir rost	102
115. Hvordan sier den som er i ihram talbiyah under Hajj eller Umrah.....	103
116. Takbir når man kommer til Den svarte steinen	103
117. Å gjøre dua mellom det jemenittiske hjørnet og den svarte steinen.....	103
118. Dua når man står på Safa og Marwa	104
119. Dua på Arafah-dagen.....	104
120. Dhikr ved al-Mash'ar al-Haram	106
121. Takbir ved kasting på Jamarat for hver småstein	106
122. Dua ved forbauselse og glede	106
123. Hva man gjør når noe gledelig skjer	106
124. Hva man gjør og sier når man føler smerte i kroppen	106
125. Dua når man frykter at noe kan skades av det onde øyet	107
126. Hva man sier ved frykt	107
127. Hva man sier ved slakting eller ofring.....	108
128. Hva man sier for å avverge de opprørske djevlens planer	108

129. Å be Allah om tilgivelse og vende tilbake til Ham i anger.	109
130. Dyden ved å si tasbih, tahmid, tahlil og takbir	111
131. Hvordan pleide Profeten ﷺ å gjøre tasbih?	116
132. Noen former for godhet og omfattende gode manerer	117